

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 197

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 51
25 iulie 2008

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 705/2008 al Consiliului din 24 iulie 2008 de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 243/2008 de instituire a anumitor măsuri restrictive împotriva autorităților ilegale ale insulei Anjouan din Uniunea Comorelor** 1
- Regulamentul (CE) nr. 706/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 2
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 707/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 952/2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește gestionarea pieței interne a zahărului și regimul cotelor** 4
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 708/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1266/2007 în ceea ce privește condițiile de derogare pentru anumite animale din specii receptive de la interdicția de ieșire prevăzută de Directiva 2000/75/CE a Consiliului ⁽¹⁾** 18
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 709/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului, în ceea ce privește organizațiile și acordurile interprofesionale din sectorul tutunului** 23
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 710/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de stabilire a coeficienților de ponderare care trebuie folosiți pentru calculul prețului comunitar de piață al carcaselor de porc pentru anul de piață 2008/2009** 28
- Regulamentul (CE) nr. 711/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de stabilire a restituirilor la exportul de zahăr alb și zahăr brut în aceeași stare 30

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

Preț: 18 EUR

RO

Acele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

Regulamentul (CE) nr. 712/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de stabilire a restituirilor la export pentru siropuri și alte produse din sectorul zahărului exportate în aceeași stare	32
Regulamentul (CE) nr. 713/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de zahăr alb în cadrul licitației permanente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 900/2007	34
Regulamentul (CE) nr. 714/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de zahăr alb în cadrul licitației permanente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1060/2007	35
★ Regulamentul (CE) nr. 715/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității ⁽¹⁾	36
Regulamentul (CE) nr. 716/2008 al Comisiei din 24 iulie 2008 stabilind ratele de restituire aplicabile anumitor produse din sectorul zahărului exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat	52

DIRECTIVE

★ Directiva 2008/75/CE a Comisiei din 24 iulie 2008 de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind includerea dioxidului de carbon ca substanță activă în anexa I la directivă ⁽¹⁾	54
--	----

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Comisie

2008/610/CE:

★ Decizia Comisiei din 24 iulie 2008 de modificare a Deciziei 2008/155/CE în ceea ce privește anumite echipe de colectare și de producere de embrioni din Canada și Statele Unite ale Americii [notificată cu numărul C(2008) 3748] ⁽¹⁾	57
---	----

III Acte adoptate în temeiul Tratatului UE

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

★ Poziția comună 2008/611/PESC a Consiliului din 24 iulie 2008 de abrogare a Poziției comune 2008/187/PESC privind măsuri restrictive împotriva guvernului ilegal al insulei Anjouan din Uniunea Comorelor	59
---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

★ Acțiunea comună 2008/612/PESC a Consiliului din 24 iulie 2008 de numire a Reprezentantului special al Uniunii Europene pentru Afganistan	60
★ Decizia 2008/613/PESC a Consiliului din 24 iulie 2008 de punere în aplicare a Poziției comune 2004/694/PESC privind noi măsuri în sprijinul punerii în aplicare efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPII)	63
★ Decizia 2008/614/PESC a Consiliului din 24 iulie 2008 de punere în aplicare a Poziției comune 2004/293/PESC de reînnoire a măsurilor stabilite în sprijinul punerii în aplicare efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPII)	65

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 705/2008 AL CONSILIULUI

din 24 iulie 2008

de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 243/2008 de instituire a anumitor măsuri restrictive împotriva autorităților ilegale ale insulei Anjouan din Uniunea Comorelor

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 60 și 301,

având în vedere Poziția comună 2008/611/PESC a Consiliului din 24 iulie 2008 de abrogare a Poziției comune 2008/187/PESC privind măsuri restrictive împotriva guvernului ilegal al insulei Anjouan din Uniunea Comorelor ⁽¹⁾,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) După examinarea unei solicitări de sprijin din partea președintelui Comisiei Uniunii Africane, Consiliul a adoptat Poziția comună 2008/187/PESC ⁽²⁾ de instituire a unor măsuri restrictive împotriva guvernului ilegal din Anjouan și a anumitor persoane asociate acestuia. Măsurile restrictive prevăzute în respectiva poziție comună cuprind înghețarea fondurilor și resurselor economice care aparțin persoanelor respective și au fost

puse în aplicare pe teritoriul Comunității prin Regulamentul (CE) nr. 243/2008 al Consiliului ⁽³⁾.

- (2) Ca urmare a intervenției militare din 25 martie 2008 și a restaurării autorității guvernului Uniunii Comorelor în insula Anjouan, Poziția comună 2008/611/PESC prevede abrogarea măsurilor restrictive instituite prin Poziția comună 2008/187/PESC.
- (3) În consecință, Regulamentul (CE) nr. 243/2008 ar trebui abrogat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 243/2008 se abrogă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Consiliu

Președintele

B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ A se vedea pagina 59 din prezentul Jurnal Oficial.

⁽²⁾ JO L 59, 4.3.2008, p. 32.

⁽³⁾ JO L 75, 18.3.2008, p. 53.

REGULAMENTUL (CE) NR. 706/2008 AL COMISIEI**din 24 iulie 2008****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 25 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 510/2008 al Comisiei (JO L 149, 7.6.2008, p. 61).

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 590/2008 (JO L 163, 24.6.2008, p. 24).

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MK	27,8
	TR	83,4
	ME	25,6
	XS	23,3
	ZZ	40,0
0707 00 05	MK	27,4
	TR	106,2
	ZZ	66,8
0709 90 70	TR	97,2
	ZZ	97,2
0805 50 10	AR	86,1
	US	66,3
	UY	58,4
	ZA	104,4
	ZZ	78,8
0806 10 10	CL	57,4
	EG	135,0
	IL	145,6
	TR	138,6
	ZZ	119,2
0808 10 80	AR	95,0
	BR	109,6
	CL	104,9
	CN	73,1
	NZ	115,4
	US	98,6
	UY	80,0
	ZA	84,8
	ZZ	95,2
0808 20 50	AR	70,9
	CL	94,7
	NZ	97,1
	ZA	90,0
	ZZ	88,2
0809 10 00	TR	170,4
	US	186,2
	ZZ	178,3
0809 20 95	TR	407,8
	US	314,8
	ZZ	361,3
0809 30	TR	157,0
	ZZ	157,0
0809 40 05	IL	117,6
	XS	82,7
	ZZ	100,2

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 707/2008 AL COMISIEI

din 24 iulie 2008

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 952/2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește gestionarea pieței interne a zahărului și regimul cotelor

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 40,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽²⁾, în special articolul 50 alineatul (1), coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Este posibil ca zahărul alb produs de o anumită întreprindere pe parcursul unui anumit an de comercializare să fie prelucrat ulterior în zahăr alb conform unor cerințe specifice. În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 952/2006 al Comisiei ⁽³⁾, producția de zahăr este exprimată în cantitatea totală de zahăr alb produsă de o anumită întreprindere într-un anumit an de comercializare. Pentru a evita o dublă contabilizare, este necesară excluderea din această producție a zahărului alb care rezultă dintr-o prelucrare ulterioară a zahărului alb.
- (2) Articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 952/2006 prevede două metode de stabilire a conținutului de zahăr al siropurilor, în funcție de statutul acestora de siropuri intermediare sau de siropuri care nu sunt considerate intermediare. Ținând seama de faptul că una dintre aceste metode este perimată, este necesară o simplificare, menționându-se numai cealaltă metodă, bazată pe conținutul de zahăr extractibil. Cu toate acestea, în cazul specific al siropurilor provenite din zahăr invertit, este necesar să se facă trimitere la metoda cromatografiei de lichide de înaltă performanță, care reprezintă unica metodă posibilă din punct de

vedere tehnic. Nu în ultimul rând, pentru a reflecta progresul tehnic, este necesar să se menționeze numai metoda refractometrică pentru stabilirea conținutului de materie uscată. Modificările ar trebui să se aplice începând cu 1 octombrie 2008 pentru a putea răspunde așteptărilor legitime ale producătorilor de zahăr.

- (3) Articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 952/2006 definește producția întreprinderilor în scopul organizării comune a piețelor în sectorul zahărului, în situația specială în care o întreprindere externalizează activitatea de producție unei alte întreprinderi. Respectiva producție externalizată este considerată a fi producția comitentului în anumite condiții, inclusiv în cazul în care producția totală de zahăr a operatorului și a comitentului este mai mare decât suma cotei acestora. Respectiva condiție a fost adaptată ținând seama de retragerea preventivă decisă pentru anul de comercializare 2006/2007, astfel încât să se aplice sumei pragurilor de retragere preventivă ale operatorului și ale comitentului, în loc să se aplice sumei cotelor acestora. Regulamentul (CE) nr. 290/2007 al Comisiei din 16 martie 2007 de stabilire, pentru anul de comercializare 2007/2008, a procentului prevăzut la articolul 19 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 ⁽⁴⁾ a introdus un prag de retragere preventivă pentru anul de comercializare 2007/2008. Conform Regulamentului (CE) nr. 1260/2007 ⁽⁵⁾, care a modificat Regulamentul (CE) nr. 318/2006, Comisia stabilește, în fiecare an, pragul posibil de retragere preventivă. Prin urmare, este necesară modificarea condiției de externalizare prevăzute la articolul 6 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 952/2006, astfel încât aceasta să privească suma pragurilor de retragere preventivă ale operatorului și ale comitentului, iar nu suma cotelor.

- (4) Este necesar să se prevadă o asistență reciprocă între statele membre pentru a garanta controale eficiente.

- (5) Importurile preferențiale în Comunitate de zahăr din țările din Africa, Caraibe și Pacific, precum și din țările cel mai puțin dezvoltate vor crește treptat începând cu 1 octombrie 2009. Se estimează că, până în 2012, aceste importuri vor constitui peste 25 % din consumul de zahăr comunitar. Prin urmare, sistemul de comunicare a prețurilor ar trebui să includă prețurile și cantitățile de zahăr brut și de zahăr alb importate din aceste țări, care sunt disponibile, în prezent, în baza de date a Biroului de Statistică al Comunităților Europene.

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 al Consiliului (JO L 283, 27.10.2007, p. 1).

⁽²⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 510/2008 al Comisiei (JO L 149, 7.6.2008, p. 61).

⁽³⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 39. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 551/2007 (JO L 131, 23.5.2007, p. 7).

⁽⁴⁾ JO L 78, 17.3.2007, p. 20. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1263/2007 (JO L 283, 27.10.2007, p. 15).

⁽⁵⁾ JO L 283, 27.10.2007, p. 1.

- (6) Transmiterea prețurilor zahărului pentru sistemul de comunicare a prețurilor are loc în cadrul unui sistem tranzitoriu, prin comunicări trimestriale din partea operatorilor desemnați către Comisie. S-a creat un sistem de transmitere definitiv și computerizat. Acest sistem va permite o comunicare lunară a prețurilor de către operatorii autorizați către statele membre, urmată de o comunicare a mediei prețului la nivel național de către statele membre Comisiei. Dispozițiile privind sistemul definitiv ar trebui să înlocuiască dispozițiile privind sistemul tranzitoriu.
- (7) Începând cu 1 octombrie 2008, Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 va înlocui Regulamentul (CE) nr. 318/2006. În loc de a transfera anexa II la Regulamentul (CE) nr. 318/2006 privind condițiile de achiziționare a sfeclei în Regulamentul unic OCP, articolul 50 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede stabilirea de către Comisie a normelor respective în normele de aplicare. Prin urmare, dispozițiile cuprinse în prezent în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 318/2006 ar trebui adăugate la Regulamentul (CE) nr. 952/2006.
- (8) Stocul comunitar la sfârșitul fiecărui an de comercializare este important pentru evaluarea situației pe piața zahărului, în vederea luării unor eventuale decizii cu privire la gestionarea pieței, în special în ceea ce privește retragerea. În anumite fabrici, prelucrarea zahărului pentru noul an de comercializare începe vara, iar producția nouă crește stocurile finale lunare ale producătorilor de zahăr. Pentru a cunoaște stocul comunitar exact la sfârșitul anului de comercializare, este necesar ca producătorii de zahăr autorizați și statele membre să comunice, pentru lunile iulie, august și septembrie, partea din stocurile lor finale care rezultă din producția din anul de comercializare următor.
- (9) Articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede că producătorilor care beneficiază de o cotă de zahăr li se poate alocă un ajutor pentru depozitarea privată a zahărului alb, pe baza evoluției prețurilor pieței reflectate de prețurile înregistrate ale pieței. Pentru a putea pune în aplicare sistemul de ajutoare în mod rapid și oportun, la Regulamentul (CE) nr. 952/2006 ar trebui adăugate norme detaliate de aplicare a regimului de depozitare privată în anul de comercializare 2007/2008.
- (10) Ajutorul pentru depozitarea privată a zahărului alb ar trebui stabilit printr-o procedură de licitație publică, pentru a utiliza într-un mod cât mai eficient resursele disponibile și pentru a spori transparența și concurența între producători.
- (11) Perioada obligatorie de depozitare se încheie la 31 octombrie 2008. În consecință, ofertele nu pot fi prezentate după data de 31 iulie 2008, pentru a se evita acordarea unui ajutor pentru o perioadă de depozitare mai mică de trei luni, perioadă considerată ca fiind insuficientă pentru a avea vreun efect asupra prețurilor pieței.
- (12) Se poate recurge la o procedură de licitație publică atunci când prețurile medii comunitare pentru zahărul alb se situează sub prețul de referință și este posibil să rămână la acest nivel. Ar trebui să se stabilească un prag al prețului pieței sub care să se considere necesară acordarea unui ajutor pentru depozitarea privată. Pragul prețului mediu comunitar ar trebui stabilit la 85 % din prețul de referință.
- (13) Procesul de restructurare a industriei zahărului în Comunitate a creat o diferențiere regională, caracterizată prin regiuni excedentare (ca urmare a producției locale sau a importurilor), și regiuni deficitare. În regiunile excedentare se estimează o tendință de scădere a prețurilor la nivel de producător, ca urmare a faptului că oferta locală depășește cererea locală. În schimb, se estimează că regiunile deficitare se vor bucura de o stabilitate mai mare a prețurilor la nivel de producător, datorită numărului scăzut de oferte în raport cu cererea. Prețul mediu comunitar nu va reflecta pe deplin scăderea prețurilor în anumite state membre. În consecință, este necesar să se prevadă lansarea unei proceduri de licitație publică limitată la statele membre în care prețurile medii naționale se situează sub nivelul de 80 % din prețul de referință.
- (14) Este necesar să se precizeze cerințele pe care trebuie să le îndeplinească zahărul alb pentru a putea beneficia de ajutor pentru depozitare privată.
- (15) Ofertele ar trebui să cuprindă toate informațiile necesare în vederea evaluării lor și este necesar să se stabilească comunicări între statele membre și Comisie.
- (16) Pe baza ofertelor primite se poate fixa un ajutor maxim. Cu toate acestea, pot apărea situații în care niciuna dintre ofertele primite să nu poată fi acceptată.
- (17) Trebuie specificate informațiile necesare pentru încheierea contractului de depozitare, precum și datele de început și de încheiere ale perioadei contractuale de depozitare și obligațiile contractuale ale producătorului de zahăr.
- (18) Este necesar să se prevadă o garanție care să asigure că toate cantitățile oferite și eventual acceptate sunt depozitate conform condițiilor prevăzute de prezentul regulament. În consecință, ar trebui adoptate dispoziții privind eliberarea și reținerea garanției depuse în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 al Comisiei din 22 iulie 1985 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de garanții pentru produsele agricole ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 205, 3.8.1985, p. 5. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2006 (JO L 365, 21.12.2006, p. 52).

- (19) Ținând seama de evoluția situației pieței pentru anul de comercializare în curs și de previziunile pentru anul de comercializare următor, Comisia poate oferi părților contractante posibilitatea de a dispune de zahărul care face obiectul unor contracte înainte de finalizarea perioadei contractuale de depozitare.
- (20) Pentru a garanta o gestionare corespunzătoare a sistemului, este necesar să se precizeze condițiile în care se poate acorda o plată în avans, ajustarea ajutorului în cazurile în care cantitatea contractuală nu este pe deplin respectată, controalele de conformitate pentru verificarea drepturilor la ajutor, posibilele sancțiuni, precum și informațiile care trebuie comunicate Comisiei de către statele membre.
- (21) Alocarea cantității maxime de 600 000 de tone pentru anul de comercializare 2007/2008 pentru achiziționarea de intervenție stabilită la articolul 18 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 ar trebui adaptată pentru se ține seama de modificările cotelor fiecărui stat membru, precum și de aderarea Bulgariei și României.
- (22) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului și al Comitetului de gestionare pentru organizarea comună a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 952/2006 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

Prezentul regulament stabilește normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 în ceea ce privește în special determinarea producției, autorizarea producătorilor și a rafinărilor, regimul prețurilor și al cotelor, condițiile de cumpărare și vânzare a zahărului la intervenție, precum și depozitarea privată pentru anul de comercializare 2007/2008.”

2. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

- (a) alineatul (2) se modifică după cum urmează:

- (i) literele (a) și (b) se înlocuiesc cu următorul text:

„(a) cantitățile de zahăr alb produse din zahăr alb, zahăr brut sau siropuri care nu au fost produse în întreprinderea care a produs respectivul zahăr alb;

- (b) cantitățile de zahăr alb produse din zahăr alb, zahăr brut, siropuri sau resturi de zahăr care nu au fost produse în anul de comercializare în care a fost produs respectivul zahăr alb;”

- (ii) litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) cantitățile de zahăr alb sau brut care sunt prelucrate în zahăr alb, în anul de comercializare respectiv, în întreprinderea care le-a produs;”

- (b) la alineatul (3), literele (d) și (e) se înlocuiesc cu următorul text:

„(d) pentru siropuri, în funcție de conținutul lor de zahăr extractibil, determinat în conformitate cu alineatele (5) și (6);

- (e) pentru siropurile provenite din zahăr invertit, în funcție de conținutul de zahăr, determinat prin metoda cromatografiei de lichide de înaltă performanță.”;

- (c) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Procentajul de puritate a siropurilor se calculează împărțind conținutul de zahăr total la conținutul de substanță uscată și înmulțind rezultatul cu 100. Conținutul de substanță uscată se determină prin metoda refractometrică.”;

- (d) se adaugă următoarele alineate:

„(6) Conținutul de zahăr extractibil se calculează scăzând diferența dintre conținutul de substanță uscată și gradul de polarizație a siropului respectiv, înmulțit cu 1,70, din gradul de polarizație a siropului în cauză.

Cu toate acestea, conținutul de zahăr extractibil poate fi determinat, pentru întregul an de comercializare, pe baza randamentului real al siropurilor.”

3. La articolul 6 alineatul (3), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) producția totală de zahăr a operatorului și a comitetului este mai mare decât suma cotelor acestora; sau

- (i) pentru anul de comercializare 2006/2007, suma pragurilor stabilite pentru acestea în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 493/2006 al Comisiei (*);

(ii) pentru anul de comercializare 2007/2008, suma pragurilor stabilite pentru acestea în conformitate cu articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 290/2007 al Comisiei (**);

(iii) pentru anul de comercializare 2008/2009, suma pragurilor stabilite pentru acestea în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 sau, dacă este cazul, în conformitate cu articolul 19a alineatul (1) din același regulament.

(*) JO L 89, 28.3.2006, p. 11.

(**) JO L 78, 17.3.2007, p. 20.”

4. La articolul 10 se adaugă următorul alineat:

„(6) Statele membre își acordă reciproc asistență pentru a asigura realizarea unor controale eficiente și pentru a garanta verificarea autenticității documentelor prezentate și/sau exactitatea datelor schimbate.”

5. După articolul 14 se introduce următorul articol 14a:

„Articolul 14a

Informări suplimentare

În afară de prețurile colectate la nivel comunitar în conformitate cu articolul 14 din prezentul regulament, Comisia informează, de asemenea, Comitetul de gestionare a zahărului cu privire la prețurile și cantitățile de zahăr brut și zahăr alb importate din țările din Africa, Caraibe și Pacific în temeiul regimurilor aplicabile produselor originare din anumite state care fac parte din grupul statelor din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP) prevăzute în acordurile de stabilire sau care conduc la stabilirea Acordurilor de parteneriat economic (*) și din țările cel mai puțin dezvoltate enumerate în coloana D din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 980/2005 al Consiliului (**), pe baza declarațiilor vamale și a informațiilor disponibile în baza de date a Biroului de Statistică al Comunităților Europene.

(*) JO L 348, 31.12.2007, p. 1.

(**) JO L 169, 30.6.2005, p. 1.”

6. După articolul 15 se introduce următorul articol 15a:

„Articolul 15a

Dispoziții finale pentru transmiterea datelor privind prețurile

Fiecare întreprindere căreia îi revine obligația prevăzută la articolul 13 comunică, statului membru care a acordat

aprobarea, înainte de data de 15 a fiecărei luni, datele stabilite în conformitate cu articolul 13 alineatul (1). Prima comunicare către statul membru se transmite înainte de 15 august 2008 și privește datele stabilite în mai și iunie 2008.

Fiecare stat membru comunică Comisiei, înainte de sfârșitul fiecărei luni, mediile prețurilor colectate la nivel național, precum și cantitățile corespunzătoare totale și abaterile standard. Mediile și abaterile standard se calculează în funcție de cantitățile comunicate de întreprinderi în temeiul paragrafului anterior.

Primirea, prelucrarea și stocarea datelor de către statele membre și Comisie se realizează astfel încât să se garanteze confidențialitatea necesară a datelor.

La simpla cerere adresată statului membru, Comisia poate avea acces la datele individuale transmise de operatorii autorizați în conformitate cu articolul 13 alineatul (1).

Ceilalți operatori din sectorul zahărului, în special cumpărătorii, pot să comunice Comisiei prețul mediu al zahărului stabilit în conformitate cu articolul 13. Operatorii își precizează numele, denumirea comercială și adresa.”

7. După articolul 16 se inserează următorul articol 16a:

„Articolul 16a

Condiții de achiziționare a sfeclei

Acordurile sectoriale și contractele de livrare menționate la articolul 50 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 respectă condițiile de achiziționare prevăzute în anexa II la prezentul regulament.”

8. La articolul 21, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Fiecare producător de zahăr sau rafinărie autorizată comunică agenției competente din statul membru unde are loc producția sau rafinarea, până la data de 20 a fiecărei luni, totalul, exprimat în zahăr alb, al cantităților de zahăr și de siropuri prevăzute la articolul 3 alineatul (1) literele (a)-(d):

(a) aflate în proprietatea sa sau care fac obiectul unui warrant;

(b) depozitate în liberă circulație pe teritoriul Comunității la sfârșitul lunii precedente.

Aceste cantități sunt defalcate în:

- (a) zahăr produs de întreprinderea respectivă cu specificarea cantităților de zahăr cărora li se aplică o cotă și a celor peste cotă, reportate sau retrase în conformitate cu articolul 14 sau 19 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006. În plus, în ceea ce privește cantitățile de zahăr cărora li se aplică o cotă de la sfârșitul lunilor iulie, august și septembrie, se precizează cantitatea care provine din producția de zahăr pentru următorul an de comercializare;

- (b) alte zaharuri.”

9. Articolul 23 se modifică după cum urmează:

- (a) la alineatul (3), cuvântul „anexă” se înlocuiește cu „anexa I”;
- (b) la alineatul (4) primul și al doilea paragraf, cuvântul „anexa” se înlocuiește cu „anexa I”;

10. După articolul 57 se inserează următorul capitol VIa:

„CAPITOLUL VIA

DEPOZITAREA PRIVATĂ PENTRU ANUL DE COMERCIALIZARE 2007/2008

Articolul 57a

Procedura de licitație

Pentru a stabili ajutorul care urmează să fie acordat pentru executarea contractelor de depozitare privată a zahărului alb, Comisia poate deschide, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 39 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, o procedură de licitație pentru o perioadă limitată, printr-un regulament al Comisiei, denumit în continuare «regulament de deschidere a procedurii de licitație».

Articolul 57b

Deschiderea procedurii de licitație

(1) Regulamentul de deschidere a procedurii de licitație poate fi adoptat până la 31 iulie 2008.

(2) Deschiderea procedurii de licitație se poate stabili pentru zahărul depozitat sau care urmează să fie depozitat în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) prețul mediu comunitar pentru zahărul alb înregistrat în cadrul sistemului de comunicare a prețurilor este mai mic de 85 % din prețul de referință; și

(b) este posibil ca, în funcție de situația pieței, prețurile medii înregistrate pentru zahărul alb să se mențină la nivelul respectiv sau să scadă sub acest nivel, ținând seama de efectele prevăzute ale mecanismului de gestionare a pieței și în special ale retragerii.

(3) Deschiderea procedurii de licitație poate fi limitată la zahărul depozitat sau care urmează să fie depozitat de către producătorii de zahăr autorizați dintr-un stat membru în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) prețul mediu comunitar pentru zahărul alb înregistrat în cadrul sistemului de comunicare a prețurilor este mai mic decât prețul de referință; și

(b) în statul membru în cauză, prețul mediu pentru zahărul alb înregistrat în cadrul sistemului de comunicare a prețurilor este mai mic de 80 % din prețul de referință.

(4) Regulamentul de deschidere a procedurii de licitație cuprinde următoarele informații:

(a) perioada acoperită de licitație («perioada de ofertare») și diferitele subperioade în care pot fi depuse ofertele;

(b) orele de deschidere și închidere între care pot fi depuse ofertele;

(c) în cazul în care se aplică alineatul (3), statele membre în care este depozitat sau urmează să fie depozitat zahărul;

(d) dacă este cazul, cantitatea totală, eventual pentru fiecare stat membru în parte în cazul în care se aplică alineatul (3), care face obiectul procedurii de licitație;

(e) perioada de depozitare în conformitate cu articolul 57j;

(f) cantitatea minimă aplicabilă fiecărei oferte;

(g) quantumul garanției per unitate;

(h) autoritatea competentă a statului membru căreia i se trimit ofertele.

5. Invitațiile de participare la licitație pentru o perioadă limitată pot fi închise înainte de sfârșitul perioadei de licitație, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 39 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006.

Articolul 57c

Cerințe privind zahărul

Zahărul pentru care se prezintă o ofertă trebuie să fie:

- (a) zahăr alb sub formă de cristale, în vrac și/sau în saci mari (de 800 kg sau mai mari) și/sau în saci de 50 kg;
- (b) produs în limitele unei cote în același an de comercializare cu cel în care se prezintă oferta, cu excepția zahărului alb retras, reportat sau depozitat la intervenție publică;
- (c) de calitate bună, originală și comercială, cu un conținut de umiditate de cel mult 0,06 % și care să curgă liber.

Articolul 57d

Depunerea ofertelor

(1) Ofertele se depun de către producătorii de zahăr autorizați menționați la articolul 7 alineatul (1) litera (a), stabiliți și înregistrați ca plătitori de TVA în Comunitate.

(2) Fiecare ofertă se depune pe lângă autoritatea competentă a statului membru în care urmează să fie depozitat zahărul. În cazul în care deschiderea procedurii de licitație este limitată la unul sau mai multe state membre în conformitate cu articolul 57b alineatul (3), ofertele se depun numai în statele membre respective.

(3) Ofertele se pot depune prin mijloace electronice, folosind metoda propusă operatorilor de către statul membru în cauză. Autoritățile competente ale statelor membre pot solicita ca ofertele în format electronic să fie însoțite de o semnătură electronică avansată în sensul articolului 2 alineatul (2) din Directiva 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului (*). În toate celelalte cazuri, autoritățile competente solicită o semnătură electronică, prezentând garanții echivalente în ceea ce privește funcțiile atribuite unei semnături, aplicând aceleași norme și condiții ca cele definite în dispozițiile Comisiei privind documentele electronice și digitalizate, prevăzute de Decizia. 2004/563/CE, Euratom a Comisiei (**), și în normele de punere în aplicare a acesteia.

(4) O ofertă este valabilă dacă se îndeplinesc următoarele condiții:

- (a) cuprinde o trimitere la regulamentul de deschidere a procedurii de licitație și precizează data expirării subperioadei de depunere a ofertelor;
- (b) sunt precizate datele de identificare ale ofertantului: numele, adresa și numărul de înregistrare pentru TVA;
- (c) precizează cantitatea care face obiectul ofertei;
- (d) indică valoarea ajutorului oferit pe zi și pe tonă, în euro și în eurocenți;
- (e) ofertantul a depus o garanție înainte de sfârșitul subperioadei de depunere, în conformitate cu dispozițiile prevăzute la titlul III din Regulamentul (CE) nr. 2220/85, și a prezentat o dovadă în acest sens în aceeași perioadă de timp;
- (f) nu include alte condiții formulate de ofertant decât cele menționate în prezentul regulament și în regulamentul de deschidere a procedurii de licitație;
- (g) este prezentată în limba oficială sau în una din limbile oficiale ale statului membru în care se depune oferta.

(5) Odată depuse, ofertele nu pot fi retrase sau modificate.

(6) Se consideră că producătorul de zahăr autorizat care prezintă o ofertă cunoaște și a acceptat dispozițiile aplicabile în temeiul procedurii de licitație.

Articolul 57e

Examinarea ofertelor

(1) Autoritățile competente din statele membre examinează ofertele pe baza elementelor menționate la articolul 57d alineatul (4). Acestea decid cu privire la valabilitatea ofertelor.

(2) Persoanele autorizate să primească sau să examineze ofertele au obligația de a nu dezvălui niciun aspect cu privire la acestea niciunei persoane neautorizate în acest sens.

(3) În cazul unei oferte nevalabile, autoritățile competente din statele membre informează ofertantul cu privire la aceasta.

Articolul 57f

Notificarea Comisiei cu privire la oferte

(1) Comisiei îi sunt notificate de către autoritățile competente din statele membre toate ofertele valabile.

(2) Notificările nu conțin datele menționate la articolul 57d alineatul (4) litera (b).

(3) Notificările se transmit prin mijloace electronice, utilizând metoda indicată de Comisie statelor membre, în termenul stabilit prin regulamentul Comisiei de deschidere a procedurii de licitație.

Forma și conținutul notificărilor se stabilesc pe baza modelelor pe care Comisia le pune la dispoziția statelor membre.

(4) Statele membre informează Comisia cu privire la notificările «negative» în termenul menționat la alineatul (3).

Articolul 57g

Decizia pe baza ofertelor

(1) Pe baza ofertelor notificate în conformitate cu articolul 57f alineatul (3), Comisia decide, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 39 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006:

(a) fie să nu fixeze o valoare maximă a ajutorului; sau

(b) să fixeze o valoare maximă a ajutorului.

(2) În ceea ce privește ofertele depuse la nivelul ajutorului maxim, în cazul în care se aplică articolul 57b alineatul (4) litera (d), Comisia fixează un coeficient aplicabil la atribuirea cantităților care fac obiectul licitației.

Prin derogare de la articolul 57d alineatul (5), ofertantul căruia i se aplică un astfel de coeficient poate decide să își retragă oferta.

(3) Decizia privind ajutorul pentru depozitarea privată se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 57h

Decizii individuale cu privire la oferte

(1) În cazul în care se fixează o valoare maximă a ajutorului în conformitate cu articolul 57g alineatul (1) litera (b), autoritățile competente ale statelor membre acceptă ofertele notificate în conformitate cu articolul 57f care sunt egale sau mai mici decât valoarea maximă, fără a aduce atingere articolului 57g alineatul (2). Toate celelalte oferte se resping.

(2) În cazul în care nu s-a fixat nicio valoare maximă, toate ofertele se resping.

(3) Autoritățile competente ale statelor membre adoptă deciziile menționate la alineatele (1) și (2) după publicarea deciziei Comisiei privind ajutorul menționate la articolul 57g alineatul (1) și comunică ofertanților rezultatul participării lor în termen de trei zile lucrătoare de la data publicării.

(4) Drepturile și obligațiile adjudecatarului nu sunt transferabile.

Articolul 57i

Informații privind locul de depozitare

În termen de cinci zile lucrătoare de la primirea notificării din partea statului membru, adjudecatarul transmite autorității competente a statului membru:

(a) adresa locului sau locurilor de depozitare, iar pentru fiecare loc de depozitare amplasarea exactă a silozurilor sau a loturilor, împreună cu cantitățile corespunzătoare;

(b) una dintre următoarele:

(i) o confirmare a faptului că acele cantități care au făcut obiectul ofertei se află deja în locul de depozitare, în conformitate cu condițiile menționate la articolul 57k litera (c); sau

(ii) data intrării în depozit a fiecăruia dintre loturile care nu se află încă la locul de depozitare, precum și termenul necesar pentru depozitarea cantității contractuale, în conformitate cu condițiile menționate la articolul 57k litera (c). Adjudecatarul indică, pentru fiecare lot care intră în locul de depozitare, cantitatea și locația exactă.

Articolul 57j

Specificațiile contractelor și perioada de depozitare

(1) După transmiterea completă a informațiilor menționate la articolul 57i, autoritatea competentă a statului membru comunică adjudecatarului faptul că au fost furnizate toate informațiile necesare și că, din momentul respectiv, contractul se consideră încheiat.

(2) Contractul cuprinde dispozițiile prevăzute în prezentul capitol, cele prevăzute de regulamentul de deschidere a procedurii de licitație și cele ale licitației, precum și informațiile menționate la articolul 57i.

(3) Data încheierii contractului este data la care autoritatea competentă a statului membru notifică partea contractantă în conformitate cu alineatul (1).

(4) În ceea ce privește zahărul care a fost deja depozitat, perioada contractuală de depozitare începe în ziua următoare datei încheierii contractului. În cazul zahărului care nu este încă depozitat, perioada contractuală de depozitare începe în ziua următoare celei în care întreaga cantitate contractuală a fost depozitată.

(5) Ultima zi a perioadei contractuale de depozitare este 31 octombrie 2008, sub rezerva articolului 57m.

Articolul 57k

Obligațiile părții contractante

Contractele impun părții contractante cel puțin următoarele obligații:

- (a) să amplaseze și să păstreze cantitatea contractuală în depozit pe durata perioadei contractuale de depozitare, pe propriul risc și pe propria cheltuială, în condiții care să garanteze menținerea cerințelor privind zahărul menționate la articolul 57c, fără a înlocui produsele depozitate și fără a le transfera într-un alt loc de depozitare; cu toate acestea, în cazuri excepționale și la cererea temeinic justificată a autorității competente, aceasta poate autoriza reamplasarea produselor depozitate;
- (b) să păstreze documentele de cântărire întocmite în momentul intrării în locul de depozitare;
- (c) să depoziteze produsele astfel încât să poată fi identificate ușor și individual; fiecare unitate depozitată în mod separat trebuie marcată astfel încât numărul contractului, produsul și greutatea să fie vizibile;
- (d) să permită autorității competente să verifice, în orice moment, dacă sunt respectate toate obligațiile contractuale.

Articolul 57l

Garanții

(1) Garanția constituită în conformitate cu articolul 57d alineatul (4) litera (e) în sensul articolului 20 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 asigură în special:

- (a) neretragerea ofertei;
- (b) transmiterea informațiilor menționate la articolul 57i pentru încheierea contractului;

(c) păstrarea în depozit a cantității contractuale pe durata de depozitare, în condițiile prevăzute la articolul 57k.

(2) Garanțiile se eliberează de îndată în cazul în care ofertele nu sunt valabile, nu se adjudecă sau se retrag în conformitate cu articolul 57g alineatul (2).

(3) Garanțiile se eliberează pentru cantitățile în privința cărora s-au respectat obligațiile în conformitate cu articolul 57o alineatul (2).

Articolul 57m

Reducerea duratei contractelor

În funcție de evoluția pieței zahărului, Comisia poate să ofere părții contractante, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 39 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, posibilitatea de a dispune de zahărul care face obiectul contractului înainte de sfârșitul perioadei contractuale de depozitare.

Articolul 57n

Plata în avans

După 60 de zile de depozitare și la cererea părții contractante se poate efectua o singură plată în avans, cu condiția ca partea contractantă să fi constituit o garanție egală cu plata în avans plus 10 %. În acest caz, garanția menționată la articolul 57l se eliberează.

Plata în avans nu depășește valoarea ajutorului aferent unei perioade de depozitare de trei luni. Garanția menționată la primul paragraf se eliberează de îndată ce restul de ajutor a fost plătit.

Articolul 57o

Plata ajutorului

(1) Ajutorul sau, în cazul în care s-a acordat un avans în temeiul articolului 57n, restul de ajutor se plătește pe baza unei cereri de plată și numai în cazul în care au fost îndeplinite obligațiile contractuale. Plata ajutorului sau restul de plată se efectuează în urma controlului final și în termen de 120 de zile de la data depunerii cererii de plată a ajutorului.

(2) Se consideră că cerințele privind cantitatea contractuală sunt îndeplinite numai în cazul în care cantitatea este verificată în conformitate cu articolul 57p alineatul (5). Cu toate acestea, statele membre pot decide că cerințele privind cantitatea contractuală sunt considerate îndeplinite pe baza unei marje de toleranță care nu poate depăși 1 % din cantitatea contractuală.

În cazul în care cantitatea efectiv depozitată în timpul perioadei contractuale de depozitare este mai mică decât cantitatea contractuală, ținând seama de eventuala marjă de toleranță, însă fără ca aceasta să fie mai mică de 80 % din cantitatea contractuală, ajutorul pentru cantitatea efectiv depozitată se reduce cu jumătate.

În cazul în care cantitatea efectiv depozitată în timpul perioadei contractuale de depozitare este mai mică de 80 % din cantitatea contractuală, nu se acordă niciun ajutor.

Articolul 57p

Control

(1) În termen de 30 de zile de la data încheierii contractului, autoritatea competentă din statul membru procedează la un control inițial și în special:

- (a) identifică silozurile sau loturile de depozitare;
 - (b) verifică greutatea produselor depozitate, pe baza documentelor de cântărire la intrare și a contabilității stocurilor și a celei financiare, efectuând, dacă este posibil, un control fizic prin cântărirea unui eșantion; eșantionul respectiv este reprezentativ și corespunde unui procent de cel puțin 5 % din cantitatea totală;
 - (c) prelevează un eșantion reprezentativ din cantitatea contractuală, care va fi examinat cât mai curând posibil, astfel încât zahărul să corespundă cerințelor menționate la articolul 57c.
- (2) În cazul în care analiza confirmă faptul că zahărul nu corespunde cerințelor prevăzute la articolul 57c, întreaga cantitate care face obiectul contractului este respinsă, iar garanția menționată la articolul 57d alineatul (4) litera (e) este reținută.
- (3) În cazul în care statul membru poate prezenta motive temeinic justificate, termenul-limită prevăzut la alineatul (1) primul paragraf poate fi prelungit cu 15 zile.

(4) Autoritatea responsabilă cu efectuarea controalelor:

- (a) fie sigilează, în momentul efectuării controlului inițial, toate produsele care fac obiectul unui contract, un lot de depozitare sau o cantitate mai mică;
- (b) fie efectuează controale inopinate pentru a se asigura de existența cantității contractuale în locul de depozitare; controlul se efectuează pe baza contabilității stocurilor și a celei financiare și, dacă este posibil, prin efectuarea unui control fizic prin cântărirea unui eșantion; eșantionul respectiv este reprezentativ și corespunde unui procent de cel puțin 5 % din cantitatea totală.

(5) În timpul ultimei luni a perioadei de depozitare, autoritatea responsabilă cu controalele efectuează un

control final, pentru a se asigura de existența cantității contractuale în locul de depozitare, printr-un control inopinat în conformitate cu alineatul (4) litera (b).

(6) În cazul existenței unor nereguli semnificative care afectează cel puțin 5 % din cantitățile de produse care fac obiectul unui singur contract supus controlului, controlul este extins asupra unui eșantion mai mare, care urmează să fie stabilit de autoritatea responsabilă cu efectuarea controalelor.

Articolul 57q

Rapoarte privind controalele

Se întocmește un raport privind controalele efectuate în conformitate cu articolul 57p, care cuprinde:

- (a) data și ora începerii controlului;
- (b) durata acestuia;
- (c) operațiunile realizate, furnizând, în special, detaliile documentelor și ale produselor examinate, precum și trimerile la acestea;
- (d) constatările și concluziile.

Raportul este semnat de inspectorul responsabil și contra-semnat de partea contractantă sau, după caz, de persoana responsabilă cu depozitarea, și este inclus în dosarul de plată.

Articolul 57r

Sanctiuni

(1) În cazul în care se constată că un document prezentat de un ofertant în vederea atribuirii drepturilor care decurg din prezentul capitol conține informații incorecte, iar respectivele informații incorecte sunt decisive pentru atribuirea dreptului în cauză, autoritățile competente ale statului membru exclud participarea ofertantului la procedura de licitație în vederea acordării unui ajutor pentru depozitarea privată a zahărului pentru o perioadă de un an de la data adoptării unei decizii administrative finale de constatare a neregulilor.

(2) Alineatul (1) nu se aplică în cazul în care ofertantul dovedește în mod satisfăcător autorităților competente că situația menționată la alineatul (1) nu este rezultatul unei neglijențe grave din partea sa sau dovedește că această situație constituie caz de forță majoră sau de eroare manifestă.

(3) Statele membre informează Comisia cu privire la cazurile în care se aplică dispozițiile alineatului (1). Comisia pune informațiile respective la dispoziția celorlalte state membre.

*Articolul 57s***Comunicări către Comisie**

Comisiei îi sunt notificate de către statele membre cantitățile de zahăr pentru care au fost acceptate oferte în conformitate cu articolul 57h alineatul (1): și

- (a) pentru care, ulterior, nu s-a încheiat niciun contract; sau
- (b) pentru care s-au încheiat contracte, dar au fost anulate din cauza nerespectării obligațiilor contractuale;
- (c) care sunt scutite de obligațiile contractuale pe baza unei decizii a Comisiei în conformitate cu articolul 57m.

Notificările menționate la primul paragraf indică subperioadele procedurii de licitație în cauză și se efectuează cât mai curând posibil și cel târziu în a zecea zi a lunii care urmează lunii în cauză.

Forma și conținutul notificărilor se stabilesc pe baza modelelor pe care Comisia le pune la dispoziția statelor membre.

(*) JO L 13, 19.1.2000, p. 12.

(**) JO L 251, 27.7.2004, p. 9.”

11. Anexa devine anexa I și se înlocuiește cu textul anexei I la prezentul regulament.

12. Textul anexei II la prezentul regulament se adaugă ca anexa II.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 1 punctul 2 literele (b)-(d) și punctele 7 și 12 se aplică începând cu 1 octombrie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

ANEXA I

„ANEXA I

Cantitățile per stat membru prevăzute la articolul 23 alineatul (3) pentru anul de comercializare 2007/2008

(tone)	
Stat membru	Cantități
Belgia	31 615
Bulgaria	170
Republica Cehă	13 346
Danemarca	16 213
Germania	130 985
Grecia	5 687
Spania	31 790
Franța (metropolitană)	130 447
Franța (departamentele de peste mări)	17 208
Italia	27 012
Lituania	4 013
Ungaria	10 699
Țările de Jos	33 376
Austria	14 541
Polonia	63 513
Portugalia (continentală)	537
Portugalia (Azore)	357
România	3 912
Slovacia	5 278
Finlanda	3 225
Suedia	12 306
Regatul Unit	43 769*

ANEXA II

„ANEXA II

Condiții de achiziționare a sfeclăi, prevăzute la articolul 16a

PUNCTUL I

În sensul prezentei anexe, prin «părți contractante» se înțelege:

- (a) întreprinderile producătoare de zahăr (denumite în continuare «producători»);
- (b) vânzătorii de sfeclă (denumiți în continuare «vânzători»).

PUNCTUL II

1. Contractele de livrare se încheie în scris și pentru o cantitate determinată de sfeclă a căreia i se aplică o cotă.
2. Contractele de livrare precizează dacă se poate furniza o cantitate suplimentară de sfeclă și în ce condiții.

PUNCTUL III

1. Contractele de livrare indică prețurile de achiziție pentru cantitățile de sfeclă prevăzute la articolul 50 alineatul (3) litera (a) și, după caz, litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007. În cazul cantităților prevăzute la articolul 50 alineatul (3) litera (a), respectivele prețuri nu pot fi mai mici decât prețul minim al sfeclăi în cote prevăzute la articolul 49 alineatul (1).
2. Contractele de livrare prevăd, pentru sfeclă, un conținut de zahăr determinat. Acestea conțin un barem de conversie care indică diferențele conținutului de zahăr și coeficienții folosiți pentru a converti cantitățile de sfeclă furnizate în cantități ce corespund conținutului de zahăr menționat în contractul de livrare.

Baremul se stabilește pe baza randamentelor care corespund diferitelor conținuturi de zahăr.
3. În cazul în care un vânzător a încheiat cu un producător un contract de livrare pentru sfecla prevăzută la articolul 50 alineatul (3) litera (a), toate livrările vânzătorului în cauză, convertite în conformitate cu alineatul (2) de la prezentul punct, se consideră livrări în sensul articolului 50 alineatul (3) litera (a), până la cantitatea de sfeclă specificată în contractul de livrare.
4. Producătorii care fabrică o cantitate de zahăr mai mică decât cantitatea lor de sfeclă a căreia i se aplică o cotă pentru care au încheiat, anterior însămânțărilor, contracte de livrare în conformitate cu dispozițiile articolului 50 alineatul (3) litera (a), repartizează între vânzătorii cu care au încheiat, anterior însămânțărilor, contracte de livrare în sensul articolului 50 alineatul (3) litera (a), cantitatea de sfeclă care corespunde producției suplimentare până la atingerea cotei lor.

Un acord sectorial poate deroga de la prezenta dispoziție.

PUNCTUL IV

1. Contractele de livrare stabilesc dispoziții privind durata normală a livrărilor de sfeclă și eșalonarea lor în timp.
2. Dispozițiile menționate la punctul 1 sunt cele aplicabile pe durata anului de comercializare precedent, ținând seama de nivelul producției reale; un acord sectorial poate deroga de la aceste dispoziții.

PUNCTUL V

1. Contractele de livrare specifică centrele de colectare a sfeclăi.
2. În cazul în care vânzătorul și producătorul au încheiat deja un contract de livrare pentru anul de comercializare precedent, centrele de colectare convenite pentru livrările efectuate în cursul respectivului an rămân valabile. Un acord sectorial poate deroga de la prezenta dispoziție.

3. În contractele de livrare se prevede că cheltuielile de încărcare și transport de la centrele de colectare sunt responsabilitatea producătorului, sub rezerva unor convenții speciale care respectă normele sau uzanțele locale în vigoare înainte de anul de comercializare precedent.
4. Cu toate acestea, în cazul în care în Danemarca, Grecia, Spania, Irlanda, Portugalia, Finlanda și Regatul Unit, sfecla se livrează franco fabrică de zahăr, contractele de livrare prevăd o participare a producătorului la cheltuielile de încărcare și transport și indică procentul sau sumele.

PUNCTUL VI

1. Contractele de livrare specifică punctele de recepție a sfeclei.
2. În cazul în care vânzătorul și producătorul au încheiat deja un contract de livrare pentru anul de comercializare precedent, punctele de recepție convenite pentru livrările efectuate în cursul respectivului an de comercializare rămân valabile. Un acord sectorial poate deroga de la prezenta dispoziție.

PUNCTUL VII

1. Contractele de livrare prevăd determinarea conținutului de zahăr prin metoda polarimetrică. La recepție se prelevează un eșantion de sfeclă.
2. Un acord sectorial poate prevedea prelevarea eșantioanelor într-un alt stadiu. În acest caz, contractul de livrare prevede o corecție pentru compensarea unei posibile scăderi a conținutului de zahăr între momentul recepției și momentul prelevării eșantionului.

PUNCTUL VIII

Contractele de livrare prevăd determinarea greutății brute, a tarei și a conținutului de zahăr cu ajutorul uneia dintre modalitățile următoare:

- (a) împreună, de către producător și organizația profesională a cultivatorilor de sfeclă, în cazul în care un acord sectorial prevede acest lucru;
- (b) de către producător, sub supravegherea organizației profesionale a cultivatorilor de sfeclă;
- (c) de către producător, sub supravegherea unui expert recunoscut de statul membru în cauză, cu condiția ca vânzătorul să suporte cheltuielile aferente.

PUNCTUL IX

1. Pentru întreaga cantitate de sfeclă livrată, contractele de livrare prevăd respectarea de către producător a uneia sau mai multora dintre obligațiile următoare:
 - (a) restituirea gratuită vânzătorului, franco fabrică, a pulpei proaspete obținute din tonajul de sfeclă livrat;
 - (b) restituirea gratuită vânzătorului, franco fabrică, a unei părți din pulpa respectivă, în stare presată, uscată sau uscată și melasată;
 - (c) restituirea vânzătorului, franco fabrică, a pulpei în stare presată sau uscată; în acest caz, producătorul poate solicita vânzătorului să suporte cheltuielile aferente presării sau uscării;
 - (d) plata către vânzător a unei compensări care să țină seama de posibilitățile de vânzare a pulpei respective.

În cazul în care unele părți din întreaga cantitate de sfeclă livrată trebuie tratate în mod diferit, contractul de livrare impune mai mult de una dintre obligațiile prevăzute la primul paragraf.

2. Acordurile sectoriale pot prevedea livrarea pulpei într-un stadiu diferit de cel menționat la punctul 1 literele (a), (b) și (c).

PUNCTUL X

1. Contractele de livrare stabilesc termenele de achitare a eventualelor avansuri și de plată a prețului de achiziție a sfeclei.
2. Termenele-limită prevăzute la punctul 1 sunt cele valabile pe durata anului de comercializare precedent. Un acord sectorial poate deroga de la prezenta dispoziție.

PUNCTUL XI

În cazul în care contractele de livrare prevăd dispoziții asupra unor aspecte care fac obiectul prezentei anexe sau conțin dispoziții care reglementează alte aspecte, dispozițiile și efectele acestora nu sunt contrare prezentei anexe.

PUNCTUL XII

1. Acordurile sectoriale descrise în anexa III partea II punctul 11 la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevăd o clauză de arbitraj.
2. În cazul în care acordurile sectoriale la nivel comunitar, regional sau local prevăd dispoziții asupra unor aspecte care fac obiectul prezentului regulament sau conțin dispoziții care reglementează alte aspecte, dispozițiile și efectele acestora nu sunt contrare prezentei anexe.
3. Acordurile prevăzute la punctul 2 prevăd, în special:
 - (a) norme privind repartizarea între vânzători a cantităților de sfeclă pe care producătorul decide să le achiziționeze anterior însămânțărilor, pentru fabricarea zahărului în limitele cotei;
 - (b) norme privind repartizarea menționată la punctul III.4;
 - (c) baremul de conversie prevăzut la punctul III.2;
 - (d) dispoziții privind alegerea și furnizarea semințelor din soiurile de sfeclă ce urmează să fie produse;
 - (e) conținutul minim de zahăr al sfeclei care urmează să fie livrată;
 - (f) o obligație de consultare între reprezentanții producătorului și cei ai vânzătorilor înainte de fixarea datei de începere a livrărilor de sfeclă;
 - (g) plata unor prime vânzătorilor pentru livrările anticipate sau tardive;
 - (h) indicații privind:
 - (i) partea de pulpă menționată la punctul IX.1 litera (b),
 - (ii) cheltuielile menționate la punctul IX.1 litera (c),
 - (iii) compensarea menționată la punctul IX.1 litera (d);
 - (i) ridicarea pulpei de către vânzător;
 - (j) fără a aduce atingere articolului 49 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, norme privind modul de repartizare între producător și vânzător a eventualei diferențe dintre prețul de referință și prețul efectiv de vânzare a zahărului.

PUNCTUL XIII

În cazul în care nu există acorduri sectoriale care să menționeze modul de repartizare între vânzători a cantităților de sfeclă pe care producătorul se oferă să le achiziționeze anterior însămânțărilor pentru fabricarea zahărului în limitele cotei, statul membru în cauză poate stabili el însuși normele de repartizare.

Normele respective pot totodată acorda vânzătorilor tradiționali de sfeclă către cooperative drepturi de livrare diferite de cele de care ar beneficia în cazul în care ar aparține de astfel de cooperative.”

REGULAMENTUL (CE) NR. 708/2008 AL COMISIEI

din 24 iulie 2008

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1266/2007 în ceea ce privește condițiile de derogare pentru anumite animale din specii receptive de la interdicția de ieșire prevăzută de Directiva 2000/75/CE a Consiliului

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

rechere. Regulamentul (CE) Nr. 1266/2007, modificat de Regulamentul (CE) Nr. 384/2008, se referă numai la animalele vaccinate cu vaccine inactivate.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2000/75/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2000 de stabilire a dispozițiilor specifice privind măsurile de combatere și de eradicare a febrei catarale ovine ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (c), articolele 11 și 12 și articolul 19 al treilea paragraf,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1266/2007 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește norme pentru combaterea, monitorizarea, supravegherea și restricțiile privind deplasarea animalelor, în legătură cu febra catarală ovină, către și dinspre zonele cu acces reglementat. De asemenea, acesta stabilește condițiile de derogare de la interdicția de ieșire aplicabilă deplasărilor de animale receptive, de material seminal, ovule și embrioni aparținând acestora, prevăzută de Directiva 2000/75/CE.

(2) Noi informații științifice obținute recent de anumite state membre cu privire la patogeniza virusului febrei catarale ovine indică faptul că transmiterea transplacentară a acestuia este posibilă cel puțin pentru serotipul 8. Prin urmare, măsurile preventive, stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1266/2007, modificat de Regulamentul (CE) nr. 384/2008 ⁽³⁾ al Comisiei, luate pentru a împiedica eventuala răspândire a acestei boli de către animalele gestante sau de către anumite animale nou-născute ar trebui menținute.

(3) Animalele care au fost imunizate împotriva infectării cu febra catarală ovină înainte de inseminare artificială sau împerechere, datorită vaccinării cu un vaccin viu modificat sau cu un vaccin inactivat, nu se consideră că ar prezenta vreun risc semnificativ în ceea ce privește această boală, cu condiția să se fi scurs o perioadă de timp suficientă între vaccinare și inseminare sau împe-

(4) Având în vedere că informațiile științifice preliminare recent obținute nu indică faptul că există un risc suplimentar asociat cu animalele gestante vaccinate cu un vaccin viu modificat cu cel puțin 60 de zile înainte de inseminare sau împerechere, ar trebui să fie posibil ca toate animalele imunizate, vaccinate fie cu un vaccin inactivat fie cu un vaccin viu modificat, să facă obiectul unei derogări de la interdicția de ieșire, cu condiția să se fi scurs o perioadă de timp suficientă între vaccinare și inseminare sau împerechere.

(5) Animalele care nu respectă, eventual, toate cerințele necesare pentru a fi deplasate dintr-o exploatație situată într-o zonă cu acces reglementat într-o exploatație situată în afara acesteia, în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1266/2007, dar care sunt exportate într-o țară terță, nu prezintă un risc suplimentar pentru starea de sănătate comunitară, din moment ce nu sunt destinate unei exploatații situate pe teritoriul Comunității. Prin urmare, cerințele referitoare la deplasarea acestor animale până la punctul de ieșire, astfel cum este definit în Decizia 93/444/CEE a Comisiei din 2 iulie 1993 privind normele detaliate care se aplică schimburilor intracomunitare de anumite animale vii și produse destinate exportului către țările terțe ⁽⁴⁾, nu ar trebui să fie mai stricte decât cerințele aplicate animalelor trimise la abatoare în conformitate cu articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1266/2007. În consecință, nu ar trebui solicitată nicio certificare suplimentară privind condițiile stabilite la Anexa III din Regulamentul (CE) nr. 1266/2007 dacă animalele sunt însoțite de un certificat în conformitate cu Decizia 93/444/CEE a Comisiei. Prin urmare, trimiterea la Decizia 93/444/CEE din Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1266/2007 ar trebui eliminată.

(6) Dacă, în conformitate cu normele privind bunăstarea animalelor, este prevăzută o perioadă de repaus din cauza duratei transportului pentru animalele cu destinația către un abator sau către un punct de ieșire, derogările de la deplasările acestor animale ar trebui să se aplice numai în cazul în care perioada de repaus are loc la un punct de control situat în aceeași zonă cu acces reglementat ca exploatarea de origine, deoarece numai în aceste condiții întreruperea transportului direct la un post de control nu prezintă niciun risc suplimentar.

⁽¹⁾ JO L 327, 22.12.2000, p. 74. Directivă modificată ultima dată prin Decizia 2007/729/CE a Comisiei (JO L 294, 13.11.2007, p. 26).

⁽²⁾ JO L 283, 27.10.2007, p. 37. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 394/2008 (JO L 117, 1.5.2008, p. 22).

⁽³⁾ JO L 116, 30.4.2008, p. 3.

⁽⁴⁾ JO L 208, 19.8.1993, p. 34.

- (7) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1266/2007 ar trebui modificat în consecință.
- (8) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1266/2007 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 8 se modifică după cum urmează:

- (a) La alineatul 4, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) animalele sunt transportate:

- sub supraveghere veterinară la abatorul de destinație, unde urmează a fi sacrificate în interval de 24 de ore de la sosirea lor; și
- direct, cu excepția cazului în care ar loc o perioadă de repaus, prevăzută de Regulamentul (CE) nr. 1/2005 (*), la un post de control situat în aceeași zonă cu acces reglementat.

(*) JO L 3, 5.1.2005, p. 1.”

- (b) Se introduce următorul alineat (5 a):

„(5a) Deplasările direct către punctul de ieșire, astfel cum este definit la articolul 1 alineatul (2) litera (a) din Decizia 93/444/CEE, ale animalelor care nu sunt certificate în conformitate cu alineatul (1), provenite dintr-o exploatare situată într-o zonă cu acces reglementat și destinate exportului către o țară terță, fac obiectul unei derogări de la interdicția de ieșire instituită în temeiul

articolului 9 alineatul (1) litera (c) și al articolului 10 punctul 1 din Directiva 2000/75/CE în următoarele condiții:

- (a) să nu se fi înregistrat niciun caz de febră catarală ovină în exploatarea de proveniență pentru o perioadă de cel puțin 30 de zile înainte de data expedierii;
- (b) animalele să fie transportate către punctul de ieșire:
- sub supraveghere oficială, și
 - direct, cu excepția cazului în care ar loc o perioadă de repaus, prevăzută de Regulamentul (CE) nr. 1/2005, la un post de control situat în aceeași zonă cu acces reglementat.”

- (c) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„6. La certificatele de sănătate corespunzătoare prevăzute în Directivele 64/432/CEE, 91/68/CEE și 92/65/CEE sau menționate în Decizia 93/444/CEE se adaugă următorul text suplimentar pentru animalele, materialul seminal, ovulele și embrionii acestora menționate în prezentul articol alineatele (1), (4) și (5 a):

«... (A se indica, după caz, animalele, materialul seminal, ovulele și embrionii) conforme cu ... (a se indica, după caz, articolul 8 alineatul (1) litera (a) sau articolul 8 alineatul (1) litera (b) sau articolul 8 alineatul (4) sau articolul 8 alineatul (5 a)) din Regulamentul (CE) nr. 1266/2007.»

2. Anexa III Secțiunea A se înlocuiește cu textul inclus în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la publicarea sa în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie
Androulla VASSILIOU
Membră a Comisiei

ANEXĂ

„A. Animale

Animalele trebuie să fi fost protejate împotriva atacurilor vectorului *Culicoides* în timpul transportului către locul de destinație.

Pe lângă aceasta, cel puțin una dintre condițiile stabilite la punctele 1-7 trebuie îndeplinită.

1. Animalele au fost ținute, până la momentul expedierii, în timpul sezonului de inactivitate a vectorilor, definit în conformitate cu anexa V, într-o zonă neafectată sezonier de febră catarală ovină timp de cel puțin 60 de zile anterioare deplasării și au fost supuse unui test de identificare a agentului, în conformitate cu Manualul de teste de diagnosticare și vaccinuri pentru animalele terestre al Organizației Internaționale pentru Sănătate Animală (OIE) (denumit în continuare «Manualul OIE privind animalele terestre»), cu rezultate negative, testul fiind efectuat nu mai devreme de șapte zile înainte de data deplasării.

Cu toate acestea, respectivul test de identificare a agentului nu este necesar pentru statele membre sau pentru regiunile dintr-un stat membru în care date epidemiologice suficiente, obținute în urma punerii în aplicare a unui program de monitorizare pe o perioadă de cel puțin trei ani, justifică stabilirea sezonului de inactivitate a vectorilor, definit în conformitate cu anexa V.

Statele membre care folosesc această posibilitate informează Comisia și celelalte state membre în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală.

În cazul în care animalele menționate la prezentul punct sunt destinate comerțului intracomunitar, la certificatele de sănătate corespunzătoare prevăzute de Directivele 64/432/CEE, 91/68/CEE și 92/65/CEE, se adaugă următoarea mențiune suplimentară:

«Până la momentul expedierii, animalul (animalele) a (au) fost ținut(e) într-o zonă neafectată sezonier de febra catarală ovină, în sezonul de inactivitate a vectorilor care a început la ... (*introduceți data*), de la naștere sau timp de cel puțin 60 de zile și, dacă este cazul, (*indicați, dacă este cazul*) au fost ulterior supuse unui test de identificare a agentului, conform Manualului OIE privind animalele terestre, efectuat pe eșantioane prelevate în decursul celor șapte zile anterioare datei expedierii, cu rezultate negative, în conformitate cu anexa III secțiunea A punctul 1 la Regulamentul (CE) nr. 1266/2007.»

2. Până la momentul expedierii, animalele au fost protejate împotriva atacurilor vectorilor timp de cel puțin 60 de zile înainte de data de expediere.

În cazul în care animalele menționate la prezentul punct sunt destinate comerțului intracomunitar, la certificatele de sănătate corespunzătoare prevăzute de Directivele 64/432/CEE, 91/68/CEE și 92/65/CEE, se adaugă următoarea mențiune suplimentară:

«Animal (Animale) conform(e) cu anexa III secțiunea A punctul 2 la Regulamentul (CE) nr. 1266/2007.»

3. Animalele au fost ținute, până la momentul expedierii, într-o zonă neafectată sezonier de febra catarală ovină, în sezonul de inactivitate a vectorilor, definit în conformitate cu anexa V, sau au fost protejate împotriva atacurilor vectorilor cel puțin 28 de zile și au fost supuse, pe parcursul acestei perioade, unui test serologic de depistare a anticorpilor grupului virusului febrei catarale ovine, în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, cu rezultate negative, testul fiind efectuat la cel puțin 28 de zile după începerea perioadei de protecție împotriva atacurilor vectorilor sau a sezonului de inactivitate a vectorilor.

În cazul în care animalele menționate la prezentul punct sunt destinate comerțului intracomunitar, la certificatele de sănătate corespunzătoare prevăzute de Directivele 64/432/CEE, 91/68/CEE și 92/65/CEE, se adaugă următoarea mențiune suplimentară:

«Animal (Animale) conform(e) cu anexa III secțiunea A punctul 3 la Regulamentul (CE) nr. 1266/2007.»

4. Animalele au fost ținute, până la momentul expedierii, într-o zonă neafectată sezonier de febra catarală ovină, în sezonul de inactivitate a vectorilor, definit în conformitate cu anexa V, sau au fost protejate împotriva atacurilor vectorilor cel puțin 14 zile și au fost supuse, pe parcursul acestei perioade, unui test de identificare a agentului, în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, cu rezultate negative, testul fiind efectuat la cel puțin 14 zile după începerea perioadei de protecție împotriva atacurilor vectorilor sau a sezonului de inactivitate a vectorilor.

În cazul în care animalele menționate la prezentul punct sunt destinate comerțului intracomunitar, la certificatele de sănătate corespunzătoare prevăzute de Directivele 64/432/CEE, 91/68/CEE și 92/65/CEE, se adaugă următoarea mențiune suplimentară:

«Animal (Animale) conform(e) cu anexa III secțiunea A punctul 4 la Regulamentul (CE) nr. 1266/2007.»

5. Animalele provin dintr-un șeptel vaccinat în conformitate cu un program de vaccinare adoptat de autoritatea competentă și au fost vaccinate împotriva serotipului (serotipurilor) existente sau potențial existente într-o regiune geografică de origine relevantă din punct de vedere epidemiologic, animalele aflându-se încă în perioada de imunitate garantată în specificațiile vaccinului, aprobat în cadrul programului de vaccinare, și îndeplinesc cel puțin una dintre următoarele condiții:

- (a) au fost vaccinate cu mai mult de 60 de zile înainte de data deplasării;
- (b) au fost vaccinate cu un vaccin inactivat înainte de numărul minim de zile necesare declanșării protecției imunitare menționate în specificațiile vaccinului aprobat în cadrul programului de vaccinare și au fost supuse unui test de identificare a agentului, în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, cu rezultate negative, testul fiind efectuat la cel puțin 14 zile după declanșarea protecției imunitare menționate în specificațiile vaccinului, aprobat în cadrul programului de vaccinare;
- (c) au fost vaccinate anterior și au fost revaccinate cu un vaccin inactivat în timpul perioadei de imunitate garantate în specificațiile vaccinului aprobat în cadrul programului de vaccinare;
- (d) au fost ținute în timpul sezonului de inactivitate a vectorilor, definit în conformitate cu anexa V, într-o zonă neafectată sezonier de febră catarală ovină, de la naștere sau timp de cel puțin 60 de zile înainte de data vaccinării, și au fost vaccinate cu un vaccin inactivat înainte de numărul minim de zile necesare declanșării protecției imunitare menționate în specificațiile vaccinului, aprobat în cadrul programului de vaccinare.

În cazul în care animalele menționate la prezentul punct sunt destinate comerțului intracomunitar, la certificatele de sănătate corespunzătoare prevăzute de Directivele 64/432/CEE, 91/68/CEE și 92/65/CEE, se adaugă următoarea mențiune suplimentară:

«Animalul (animalele) vaccinate împotriva serotipului (serotipurilor) de febră catarală ovină (*introduceți serotipul/serotipurile*) cu ... (*introduceți denumirea vaccinului*) cu un vaccin inactivat/viu modificat (*indicați, după caz*), în conformitate cu anexa III secțiunea A punctul 5 la Regulamentul (CE) nr. 1266/2007.»

6. Animalele nu au fost nicodată vaccinate împotriva febrei catarale ovine și au fost tot timpul ținute într-o regiune geografică de origine relevantă din punct de vedere epidemiologic, în care a existat, există sau poate exista numai un singur serotip și:

- (a) au făcut obiectul a două teste serologice în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, în vederea depistării anticorpilor împotriva serotipului de virus al febrei catarale ovine, fiind testate pozitiv; primul test trebuie efectuat pe eșantioane prelevate în intervalul cuprins între 60 și 360 de zile anterioare datei deplasării și cel de-al doilea test efectuat pe eșantioane prelevate cu cel mult șapte zile înainte de data deplasării; sau

- (b) au fost supuse unui test serologic de depistare a anticorpilor împotriva serotipului de virus de febră catarală ovină, în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, cu rezultate pozitive; testul trebuie efectuat cu cel puțin 30 de zile înainte de data deplasării, iar animalele au fost supuse unui test de identificare a agentului, în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, cu rezultate negative, testul fiind efectuat nu mai devreme de șapte zile înainte de data deplasării.

În cazul în care animalele menționate la prezentul punct sunt destinate comerțului intracomunitar, la certificatele de sănătate corespunzătoare prevăzute de Directivele 64/432/CEE, 91/68/CEE și 92/65/CEE, se adaugă următoarea mențiune suplimentară:

«Animal (animale) supuse unui test serologic, în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, de depistare a anticorpilor împotriva serotipului de virus al febrei catarale ovine ... (indicați serotipul), în conformitate cu anexa III secțiunea A punctul 6 la Regulamentul (CE) nr. 1266/2007.»

7. Animalele nu au fost vaccinate niciodată împotriva virusului febrei catarale ovine și au făcut obiectul a două teste serologice adecvate în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, care pot depista anticorpii specifici împotriva tuturor serotipurilor de virus al febrei catarale ovine existente sau potențiale, fiind testate pozitiv, în regiunea geografică de origine relevantă din punct de vedere epidemiologic; și

- (a) primul test trebuie să fi fost efectuat pe eșantioane prelevate în intervalul cuprins între 60 și 360 de zile anterioare datei deplasării, iar cel de-al doilea test pe eșantioane prelevate cu cel mult șapte zile înainte de data deplasării; sau

- (b) testul serologic specific al serotipului trebuie să fi fost efectuat cu cel puțin 30 de zile înainte de data deplasării, și animalele supuse unui test de identificare a agentului, în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, cu rezultate negative, testul fiind efectuat nu mai devreme de șapte zile înainte de data deplasării.

În cazul în care animalele menționate la prezentul punct sunt destinate comerțului intracomunitar, la certificatele de sănătate corespunzătoare prevăzute de Directivele 64/432/CEE, 91/68/CEE și 92/65/CEE, se adaugă următoarea mențiune suplimentară:

«Animal (animale) supuse unui test serologic specific, în conformitate cu Manualul OIE privind animalele terestre, de depistare a anticorpilor împotriva tuturor serotipurilor de virus al febrei catarale ovine ... (indicați serotipurile) existente sau potențial existente, în conformitate cu anexa III partea A punctul 7 la Regulamentul (CE) nr. 1266/2007.»

Pentru animale gestante, cel puțin una dintre condițiile prezentate la punctele 5, 6 și 7 trebuie să fie respectată înainte de inseminare sau împerechere, sau trebuie respectată condiția prezentată la punctul 3, testul fiind efectuat cu cel mult șapte zile înainte de data deplasării.

În cazul în care animalele sunt destinate comerțului intracomunitar, la certificatele de sănătate corespunzătoare prevăzute de Directivele 64/432/CEE, 91/68/CEE și 92/65/CEE, se adaugă, dacă este cazul, una din următoarele mențiuni suplimentare:

«Animalul (Animalele) nu este (sunt) gestant(e); sau

«Animalul (Animalele) poate (pot) fi gestant(e) și respectă condiția (condițiile) ... (prezentate la punctele 5, 6 și 7 înainte de inseminare sau împerechere, sau prezentate la punctul 3; indicați mențiunile corespunzătoare).»

REGULAMENTUL (CE) NR. 709/2008 AL COMISIEI**din 24 iulie 2008****de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului, în ceea ce privește organizațiile și acordurile interprofesionale din sectorul tutunului**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolele 127 și 179 coroborate cu articolul 4,

întrucât:

(1) Regulamentul (CEE) nr. 2077/92 al Consiliului din 30 iunie 1992 privind organizațiile și acordurile interprofesionale din sectorul tutunului ⁽²⁾ trebuie abrogat de la 1 iulie 2008 în temeiul articolului 201 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (Regulamentul unic OCP).

(2) Anumite dispoziții prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2077/92 nu au fost integrate în Regulamentul (CE) nr. 1234/2007. Pentru a permite sectorului tutunului să funcționeze corect în continuare și în scopul clarității și al raționalizării, este necesară adoptarea unui nou regulament care să prevadă aceste dispoziții, precum și normele actuale de aplicare prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 86/93 al Comisiei din 19 ianuarie 1993 privind normele de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2077/92 al Consiliului privind organizațiile și acordurile interprofesionale din sectorul tutunului ⁽³⁾.

(3) Prin urmare, este necesară abrogarea Regulamentului (CEE) nr. 86/93.

(4) Organizațiile interprofesionale înființate de operatori economici individuali sau de asociații reprezentând o proporție semnificativă din diversele categorii implicate în producție, prelucrare și comercializare în sectorul tutunului, pot contribui la mai buna integrare a situației pieței și pot încuraja evoluția comportamentului

economic în vederea perfecționării cunoștințelor și a organizării producției, prelucrării și comercializării. Unele dintre activitățile acestora pot contribui la îmbunătățirea echilibrului piețelor și, prin urmare, la realizarea obiectivelor articolului 33 din tratat. Este necesar să se definească activitățile ce pot reprezenta o contribuție a organizațiilor interprofesionale.

(5) Având în vedere prevederile de mai sus, este oportună acordarea unei recunoașteri speciale organismelor care își pot demonstra capacitatea de reprezentare dovedită la nivel regional, interregional sau comunitar și care iau măsuri pozitive în vederea realizării obiectivelor menționate mai sus. O asemenea recunoaștere trebuie acordată de către statul membru sau de către Comisie, în funcție de obiectul de activitate al organizației interprofesionale.

(6) În vederea sprijinirii anumitor activități ale organizațiilor interprofesionale care prezintă un interes special în lumina reglementărilor actuale privind organizarea comună a pieței în sectorul tutunului, este necesar să se prevadă extinderea, în anumite condiții, a domeniului de aplicare a normelor adoptate de o organizație interprofesională pentru membrii săi, pentru a cuprinde toți producătorii sau asociațiile nemembre din una sau mai multe regiuni. Nemembrii ar trebui de asemenea să plătească, integral sau parțial, cotizațiile pentru acoperirea cheltuielilor neadministrative ocazionate de aceste activități. Această procedură ar trebui implementată într-un mod care să garanteze drepturile grupurilor socioeconomice în cauză și în special drepturile consumatorului.

(7) Alte activități ale organizațiilor interprofesionale recunoscute pot fi de interes economic sau tehnic general pentru sectorul tutunului și, astfel, în avantajul tuturor operatorilor din categoriile profesionale interesate, fie că sunt sau nu membri ai organizației. În asemenea cazuri, pare justificat ca nemembrii să aibă obligația de a plăti cotizațiile pentru acoperirea cheltuielilor altele decât cele administrative, rezultate direct din desfășurarea activităților respective.

(8) Pentru a se asigura o funcționare corectă a acestui regim, este necesară o strânsă colaborare între statele membre și Comisie. Aceasta din urmă ar trebui să aibă și drept permanent de monitorizare, în special în ceea ce privește recunoașterea organizațiilor interprofesionale care funcționează la nivel regional sau interregional, precum și a acordurilor și practicilor concertate adoptate de aceste organizații.

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 510/2008 al Comisiei (JO L 149, 7.6.2008, p. 61).

⁽²⁾ JO L 215, 30.7.1992, p. 80. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ JO L 12, 20.1.1993, p. 13.

- (9) În vederea informării statelor membre și a tuturor celor interesați, este util să se prevadă publicarea, la începutul fiecărui an, a unei liste a organizațiilor recunoscute în cursul anului precedent, a listei organizațiilor a căror recunoaștere a fost retrasă în timpul aceleiași perioade, precum și a normelor al căror domeniu de aplicare a fost extins, precizându-se domeniul de aplicare.
- (10) Pentru a fi suficient de reprezentativă pentru regiunea sa, o organizație interprofesională trebuie să grupeze cel puțin o treime din cantitățile produse, prelucrate sau achiziționate de către membrii fiecărei branșe. De asemenea, pentru a evita dezechilibrele dintre regiuni, organizația respectivă trebuie să îndeplinească această cerință în toate regiunile în care funcționează.
- (11) Este necesar să se specifice că, pe lângă activitatea comerțanților de tutun, comerțul cu tutun mai cuprinde și achiziționarea directă de baloturi de tutun de către utilizatorii finali.
- (12) În cazul în care Comisia răspunde de recunoașterea unei organizații interprofesionale, este oportună specificarea informațiilor pe care organizația interprofesională trebuie să le furnizeze Comisiei.
- (13) Retragera recunoașterii trebuie să intre în vigoare, în general, din momentul în care condițiile de recunoaștere au încetat să mai fie îndeplinite.
- (14) Este necesar să se specifice faptul că gradul minim de reprezentare al organizațiilor interprofesionale care funcționează la nivel interregional trebuie să fie același cu cel prevăzut pentru organizațiile interprofesionale regionale.
- (15) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a organizației comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Domeniul de aplicare

Prezentul regulament stabilește condițiile de recunoaștere și de exercitare a activității organizațiilor interprofesionale care funcționează în cadrul organizării comune a pieței produselor din tutun menționate în partea XIV din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

Articolul 2

Recunoaștere

Recunoașterea organizațiilor interprofesionale echivalează cu autorizarea acestora în vederea desfășurării activităților menționate la articolul 123 primul paragraf litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, în conformitate cu condițiile stabilite de prezentul regulament.

Articolul 3

Recunoașterea de către statele membre

- (1) La cerere, un stat membru recunoaște organizațiile interprofesionale înființate pe teritoriul său care:
- (a) desfășoară activități la nivel regional sau interregional în cadrul teritoriului său;
- (b) urmăresc scopurile menționate la articolul 123 primul paragraf litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, angajându-se într-o serie de activități în scopul de a asigura:
- (i) contribuția la o mai bună coordonare a punerii pe piață a tutunului, foi sau ambalat;
- (ii) elaborarea contractelor standard compatibile cu normele comunitare;
- (iii) atingerea unui mai mare grad de transparență și cunoaștere a pieței;
- (iv) realizarea unei mai bune valorificări a produsului, în special prin acțiuni de marketing și cercetare a noilor utilizări care nu reprezintă un pericol pentru sănătatea publică;
- (v) reorientarea sectorului spre produsele care răspund mai bine cerințelor pieței și cerințelor de sănătate publică;
- (vi) cercetarea de metode care permit o utilizare limitată a produselor fitosanitare și garantează calitatea produsului și conservarea solului;
- (vii) dezvoltarea metodelor și a instrumentelor necesare îmbunătățirii calității produselor pe parcursul etapelor de producție și prelucrare;
- (viii) utilizarea semințelor certificate și controlul calității produselor;
- (c) nu desfășoară ele însele activități de producție, prelucrare sau comercializare a produselor menționate la articolul 1;
- (d) acoperă o mare parte a producției și/sau a comerțului în raport cu sfera de activitate și categoriile profesionale reprezentate. În cazul în care o organizație interprofesională acoperă un câmp de acțiune interregional, aceasta trebuie să facă dovada capacității de reprezentare pentru fiecare dintre ramuri, în fiecare regiune acoperită.

(2) În sensul aplicării alineatului (1) litera (d), o organizație interprofesională este considerată reprezentativă la nivel regional atunci când activitatea sa acoperă cel puțin o treime din cantitățile produse, prelucrate sau achiziționate de membrii fiecăreia dintre branșele care o compun și care sunt implicați în producția, prelucrarea primară sau comercializarea tutunului sau a grupelor de soiuri de tutun care fac obiectul activităților organizației interprofesionale.

Atunci când o organizație își desfășoară activitatea la nivel inter-regional sau comunitar, ea trebuie să îndeplinească cerințele stabilite la primul paragraf în fiecare dintre regiunile respective.

(3) Anterior recunoașterii, statele membre notifică Comisiei toate informațiile necesare în vederea demonstrării conformității cu condițiile pertinente pentru recunoașterea organizației interprofesionale stabilite la articolul 123 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și la alineatele (1) și (2) din prezentul articol, pe baza cărora acestea urmează să recunoască organizația interprofesională.

Comisia se poate opune recunoașterii în termen de 60 de zile de la înștiințarea transmisă de statul membru.

(4) Statele membre retrag recunoașterea în cazul în care:

(a) nu se mai îndeplinesc condițiile stabilite la prezentul articol;

(b) organizația interprofesională se află sub incidența articolului 177 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;

(c) organizația interprofesională nu își îndeplinește obligația de notificare prevăzută la articolul 177 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

(5) Statele membre comunică de îndată Comisiei decizia de retragere a recunoașterii.

Articolul 4

Recunoașterea de către Comisie

(1) La cerere, Comisia recunoaște organizațiile interprofesionale care:

(a) își desfășoară activitățile pe tot cuprinsul teritoriilor statelor membre ori în anumite zone ale acestora sau în întreaga comunitate;

(b) au fost înființate în baza legislației unui stat membru;

(c) respectă dispozițiile articolului 3 alineatul (1) literele (b), (c) și (d).

(2) Cererile de recunoaștere depuse de organizațiile interprofesionale care își desfășoară activitatea pe tot cuprinsul sau într-o anumită zonă a teritoriilor mai multor state membre sau pe tot cuprinsul Comunității se adresează Comisiei și se însoțesc de documentație relevantă în ceea ce privește:

(a) respectarea criteriilor prevăzute la articolul 123 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;

(b) domeniile de activitate și respectarea articolului 3 alineatul (1);

(c) zona geografică a activității acestora;

(d) înființarea în temeiul legislației unui stat membru;

(e) respectarea condițiilor pertinente de reprezentare menționate la articolul 3 alineatul (2).

(3) Comisia comunică cererile de recunoaștere statelor membre pe teritoriile cărora este înființată organizația interprofesională și unde aceasta își desfășoară activitatea. De la data unei astfel de comunicări, statele membre în cauză au la dispoziție două luni în care să își prezinte observațiile referitoare la recunoaștere.

(4) Comisia ia decizia privind recunoașterea în termen de patru luni de la primirea cererii și a tuturor informațiilor necesare prevăzute la alineatul (2).

(5) Comisia retrage recunoașterea acordată organizațiilor la care se face trimitere în alineatul (1) din prezentul articol din motivele stabilite la articolul 3 alineatul (4).

Articolul 5

Retragerea recunoașterii

Retragerea recunoașterii în temeiul articolului 3 alineatul (4) sau al articolului 4 alineatul (5) intră în vigoare din momentul în care condițiile de recunoaștere încetează să mai fie îndeplinite.

Articolul 6

Publicarea organizațiilor interprofesionale recunoscute

Comisia publică, cel puțin o dată pe an sau după atunci când este necesar, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* seria C, denumirile organizațiilor interprofesionale recunoscute. Informațiile publicate cuprind sectorul economic sau domeniul de activitate, precum și activitățile desfășurate, în conformitate cu articolul 123 litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007. Retragera recunoașterilor se publică, de asemenea, cel puțin o dată pe an.

Articolul 7

Extinderea anumitor norme la nemembri

Aprobarea de către Comisie a extinderii acordurilor existente și a practicilor concertate prevăzute la articolul 178 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 face obiectul procedurii prevăzute la articolul 8 din prezentul regulament.

Articolul 8

Procedura de extindere a anumitor norme la nemembri

(1) În cazul acordurilor existente și a practicilor concertate stabilite de organizațiile interprofesionale recunoscute de statele membre, statele membre publică, în vederea informării asociațiilor socio-economice menționate, acordurile sau practicile concertate pe care intenționează să le extindă la operatorii individuali nemembri sau grupuri de operatori nemembri într-o anumită regiune sau grup de regiuni în conformitate cu articolul 178 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

Grupurile socio-economice menționate înaintează observațiile lor autorității competente a statului membru în termen de două luni de la data publicării.

(2) La sfârșitul perioadei de două luni și înainte de a lua o decizie, statele membre informează Comisia privind normele pe care intenționează să le declare obligatorii, furnizează toate informațiile necesare, în special, privind evaluarea unei asemenea extinderi, precum și dacă normele respective sunt de natură „tehnică” în sensul Directivei 98/34/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾. Notificarea cuprinde toate observațiile primite de la asociațiile socio-economice respective în temeiul alineatului (1) al doilea paragraf, precum și evaluarea cererii de extindere.

(3) Comisia publică în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* normele a căror extindere este solicitată de către organizațiile interprofesionale pe care le-a recunoscut în conformitate cu articolul 4. Statele membre și asociațiile socio-

economice respective dispun de un termen de două luni de la data publicării pentru a-și prezenta observațiile.

(4) Atunci când normele a căror extindere este solicitată sunt „norme tehnice” în sensul Directivei 98/34/CE, acestea sunt notificate Comisiei în conformitate cu articolul 8 din directiva menționată, în același timp cu notificarea prevăzută la alineatul (2) din prezentul articol.

Fără a aduce atingere alineatului (5) din prezentul articol, în situația în care sunt respectate condițiile privind emiterea unui aviz detaliat în conformitate cu articolul 9 din Directiva 98/34/CE, Comisia refuză aprobarea extinderii solicitate a normelor.

(5) Comisia ia o decizie privind cererea de extindere a normelor în termen de trei luni de la data notificării transmise de statele membre în conformitate cu alineatul (2). În cazul în care se aplică dispozițiile prevăzute la alineatul (3), Comisia va lua o decizie în termen de cinci luni de la publicarea respectivelor norme în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Comisia ia o decizie negativă în cazul în care constată că respectiva extindere:

(a) împiedică, limitează sau denaturează concurența într-o mare parte a pieței comune;

(b) limitează comerțul liber; sau

(c) pune în pericol obiectivele politicii agricole comune sau pe cele ale oricăror alte regulamente comunitare.

(6) Normele a căror aplicare a fost extinsă se publică în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 9

Plata cotizației de către nemembri

(1) Dacă, în conformitate cu articolul 8, normele devin obligatorii pentru operatori care nu sunt membri ai unei organizații interprofesionale, statele membre sau Comisia, după caz, pot decide ca operatorii economici sau asociațiile nemembre să achite organizației valoarea integrală sau parțială a cotizațiilor plătite de membri. Aceste cotizații nu se utilizează pentru a acoperi costurile administrative de aplicare a acordurilor sau a practicilor concertate.

⁽¹⁾ JO L 204, 21.7.1998, p. 37.

(2) Orice măsură adoptată de statele membre sau de Comisie prin care se impune plata unei cotizații de către operatori individuali sau asociații care nu sunt membri ai unei organizații interprofesionale se publică în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*. Măsura intră în vigoare în termen de două luni de la data publicării.

(3) În cazul în care o organizație interprofesională cere ca persoanele sau asociațiile care nu îi sunt membri să plătească, în temeiul prezentului articol sau al articolului 126 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, în totalitate sau parțial, cotizațiile plătite de membrii săi, organizația informează statul membru sau Comisia, după caz, în legătură cu valoarea cotizației de plată. Pentru aceasta, statul membru sau Comisia pot efectua orice fel de inspecție consideră că este necesară asupra organizației.

Articolul 10

Abrogare

Regulamentul (CEE) nr. 86/93 se abrogă.

Articolul 11

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 710/2008 AL COMISIEI**din 24 iulie 2008****de stabilire a coeficienților de ponderare care trebuie folosiți pentru calculul prețului comunitar de piață al carcaselor de porc pentru anul de piață 2008/2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 43,

întrucât:

- (1) Prețul comunitar de piață al carcaselor de porc menționat la articolele 17 și 37 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 trebuie să fie stabilit luând în considerare prețurile constatate în fiecare stat membru prin coeficienții care exprimă importanța relativă a șeptelului porcin din fiecare stat membru.
- (2) Este necesar ca acești coeficienți să fie determinați pe baza efectivelor porcine recenzate la începutul lunii decembrie a fiecărui an în conformitate cu Directiva 93/23/CEE a Consiliului din 1 iunie 1993 privind anchetele statistice care trebuie efectuate în domeniul producției de porcine ⁽²⁾.
- (3) Pe baza rezultatelor recensământului din decembrie 2007, este necesar să se stabilească noi coeficienți de ponderare pentru anul de piață 2008/2009 și să se abroge Regulamentul (CE) nr. 846/2007 al Comisiei ⁽³⁾.

(4) Având în vedere faptul că anul de comercializare 2008/2009 începe la 1 iulie 2008, este necesar ca prezentul regulament să se aplice începând cu această dată.

(5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Coeficienții de ponderare menționați la articolele 17 și 37 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 sunt stabiliți în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 846/2007 se abrogă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 510/2008 al Comisiei (JO L 149, 7.6.2008, p. 61).

⁽²⁾ JO L 149, 21.6.1993, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽³⁾ JO L 187, 19.7.2007, p. 3.

ANEXĂ

Coeficienți de ponderare care trebuie utilizați pentru calculul prețului comunitar de piață al carcaselor de porc în anul de piață 2008/2009*Articolele 17 și 37 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007*

Belgia	3,9 %
Bulgaria	0,6 %
Republica Cehă	1,7 %
Danemarca	8,2 %
Germania	16,9 %
Estonia	0,2 %
Grecia	0,6 %
Spania	16,3 %
Franța	9,4 %
Irlanda	1,0 %
Italia	5,8 %
Cipru	0,3 %
Letonia	0,3 %
Lituania	0,6 %
Luxemburg	0,05 %
Ungaria	2,4 %
Malta	0,05 %
Țările de Jos	7,3 %
Austria	2,0 %
Polonia	11,0 %
Portugalia	1,5 %
România	4,1 %
Slovenia	0,3 %
Slovacia	0,6 %
Finlanda	0,9 %
Suedia	1,1 %
Regatul Unit	2,9 %

REGULAMENTUL (CE) NR. 711/2008 AL COMISIEI**din 24 iulie 2008****de stabilire a restituirilor la exportul de zahăr alb și zahăr brut în aceeași stare**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) paragraful al doilea,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, diferența dintre prețurile de pe piața mondială ale produselor menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din regulamentul menționat anterior și prețurile acestor produse pe piața comunitară poate fi acoperită printr-o restituire la export.
- (2) Având în vedere situația existentă în prezent pe piață în sectorul zahărului, restituirile la export trebuie stabilite în conformitate cu normele și cu anumite criterii prevăzute la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006.

(3) Articolul 33 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede că restituirea poate fi diferențiată în funcție de destinații atunci când situația pieței mondiale sau cerințele specifice anumitor piețe justifică acest lucru.

(4) Se pot acorda restituiri numai pentru produse autorizate să circule liber în Comunitate și care îndeplinesc condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 318/2006.

(5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Produsele care beneficiază de restituirile la export prevăzute la articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 și valorile acestor restituiri sunt specificate în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 25 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva (CE) nr. 1260/2007 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

ANEXĂ

Restituiri la export pentru zahărul alb și zahărul brut în aceeași stare, aplicabile începând cu 25 iulie 2008

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirii
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,2056
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,2056

NB: Destinațiile sunt definite după cum urmează:

S00 — Toate destinațiile, cu excepția următoarelor:

- (a) țări terțe: Andorra, Liechtenstein, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Croația, Bosnia și Herțegovina, Serbia (*), Muntenegru, Albania și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, Insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- (c) teritorii europene pentru ale căror relații externe un stat membru este responsabil și nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar.

(*) Inclusiv Kosovo, sub egida Națiunilor Unite, în virtutea Rezoluției 1244 a Consiliului de Securitate din 10 iunie 1999.

⁽¹⁾ Prezenta valoare este aplicabilă zahărului brut cu un randament de 92 %. În cazul în care randamentul zahărului brut exportat nu este de 92 %, valoarea restituirii aplicabile se înmulțește, pentru fiecare operațiune de export în cauză, cu un factor de conversie obținut prin împărțirea la 92 a randamentului zahărului brut exportat, calculat în conformitate cu punctul III alineatul (3) din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 318/2006.

REGULAMENTUL (CE) NR. 712/2008 AL COMISIEI

din 24 iulie 2008

de stabilire a restituirilor la export pentru siropuri și alte produse din sectorul zahărului exportate în aceeași stare

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) paragraful al doilea,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, diferența dintre prețurile pe piața mondială ale produselor menționate la articolul 1 alineatul (1) literele (c), (d) și (g) din regulamentul menționat anterior și prețurile acestor produse pe piața comunitară poate fi acoperită de o restituire la export.
- (2) Având în vedere situația existentă în prezent pe piața în sectorul zahărului, trebuie stabilite restituiri la export în conformitate cu normele și cu anumite criterii prevăzute la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006.
- (3) Articolul 33 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede că restituirea poate fi diferențiată în funcție de destinație atunci când acest lucru este justificat de situația pieței mondiale sau de exigențele specifice ale anumitor piețe.
- (4) Se pot acorda restituiri numai pentru produsele autorizate să circule liber în Comunitate și care îndeplinesc condițiile din Regulamentul (CE) nr. 951/2006 din

30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului ⁽²⁾.

- (5) Restituirile la export pot fi instituite pentru a acoperi disparitățile de competitivitate dintre exporturile din Comunitate și cele din țările terțe. Produsele comunitare exportate spre destinații apropiate și spre anumite țări terțe care acordă un tratament preferențial la import se găsesc în prezent într-o poziție concurențială foarte avantajoasă. În consecință, este necesară eliminarea restituirilor la export pentru aceste destinații.
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

- (1) Produsele care beneficiază de restituirile la export prevăzute la articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 și valorile acestor restituiri sunt specificate în anexa la prezentul regulament numai dacă îndeplinesc condițiile cerute la alineatul (2) al prezentului articol.
- (2) Pentru a fi eligibile pentru o restituire în temeiul alineatului (1), produsele trebuie să îndeplinească cerințele pertinente stabilite la articolele 3 și 4 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 25 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 24. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 514/2008 (JO L 150, 10.6.2008, p. 7).

ANEXĂ

Restituiri la export pentru siropuri și alte produse din sectorul zahărului exportate în aceeași stare, aplicabile începând cu 25 iulie 2008

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirii
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg substanță uscată	20,56
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg substanță uscată	20,56
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,2056
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg substanță uscată	20,56
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,2056
1702 90 95 9100	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,2056
1702 90 95 9900	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,2056 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg substanță uscată	20,56
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,2056

NB: Destinațiile sunt definite după cum urmează:

S00 — Toate destinațiile, cu excepția următoarelor:

- (a) țări terțe: Andorra, Liechtenstein, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Croația, Bosnia și Herțegovina, Serbia (*), Muntenegru, Albania și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, Insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- (c) teritorii europene pentru ale căror relații externe un stat membru este responsabil și nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar.

(*) Inclusiv Kosovo, sub egida Națiunilor Unite, în virtutea Rezoluției 1244 a Consiliului de securitate din 10 iunie 1999.

⁽¹⁾ Valoarea de bază nu este aplicabilă produsului definit la punctul 2 din anexa la Regulamentul (CEE) nr. 3513/92 al Comisiei (JO L 355, 5.12.1992, p. 12).

REGULAMENTUL (CE) NR. 713/2008 AL COMISIEI**din 24 iulie 2008****de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de zahăr alb în cadrul licitației permanente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 900/2007**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) para-grafele al doilea și al treilea litera (b),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 900/2007 al Comisiei din 27 iulie 2007 privind o licitație permanentă până la sfârșitul anului de comercializare 2007/2008 în vederea stabilirii restituirilor la exportul de zahăr alb ⁽²⁾ prevede organizarea de licitații parțiale.

(2) În conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 900/2007 și ca urmare a examinării ofertelor depuse în cadrul licitației parțiale care se

încheie la 24 iulie 2008, este necesar să se stabilească o valoare maximă a restituirii la export pentru licitația parțială în cauză.

(3) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru licitația parțială care se încheie la 24 iulie 2008 valoarea maximă a restituirii la export pentru produsul menționat la articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 900/2007 se stabilește la 30,558 EUR/100 kg.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 25 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

⁽²⁾ JO L 196, 28.7.2007, p. 26. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 148/2008 al Comisiei (JO L 46, 21.2.2008, p. 9).

REGULAMENTUL (CE) NR. 714/2008 AL COMISIEI**din 24 iulie 2008****de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de zahăr alb în cadrul licitației permanente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1060/2007**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) paragraful al doilea și paragraful al treilea litera (b),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1060/2007 al Comisiei din 14 septembrie 2007 privind o licitație permanentă pentru revânzarea la export a zahărului deținut de agențiile de intervenție din Belgia, Republica Cehă, Spania, Irlanda, Italia, Ungaria, Polonia, Slovacia și Suedia ⁽²⁾ prevede organizarea de licitații parțiale.

(2) În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1060/2007 și ca urmare a examinării

ofertelor depuse în cadrul licitației parțiale care se încheie la 23 iulie 2008, este necesar să se stabilească o valoare maximă a restituirii la export pentru licitația parțială în cauză.

(3) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru licitația parțială care se încheie la 23 iulie 2008 valoarea maximă a restituirii la export pentru produsul menționat la articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1060/2007 se stabilește la 393,97 EUR/t.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 25 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

⁽²⁾ JO L 242, 15.9.2007, p. 8. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 148/2008 al Comisiei (JO L 46, 21.2.2008, p. 9).

REGULAMENTUL (CE) NR. 715/2008 AL COMISIEI**din 24 iulie 2008****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 decembrie 2005 de stabilire a unei liste comunitare a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității și de informare a pasagerilor transportului aerian cu privire la identitatea transportatorului aerian efectiv și de abrogare a articolului 9 din Directiva 2004/36/CE ⁽¹⁾, în special articolul 4,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 474/2006 al Comisiei din 22 martie 2006 a stabilit lista comunitară a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității, menționată în capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 ⁽²⁾.
- (2) În conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 și cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006 al Comisiei din 22 martie 2006 de stabilire a normelor de aplicare pentru lista comunitară a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității, menționate la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 ⁽³⁾, un stat membru a solicitat actualizarea listei comunitare.
- (3) În conformitate cu articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, unele state membre au comunicat Comisiei informații pertinente pentru actualizarea listei comunitare. Informații pertinente au fost comunicate de asemenea de țări terțe. Pe această bază, lista comunitară ar trebui actualizată.
- (4) Comisia a informat toți transportatorii aerieni în cauză fie direct, fie, în cazul în care acest lucru nu a fost posibil, prin intermediul autorităților responsabile de supravegherea lor reglementară, indicând principalele fapte și

considerente care vor sta la baza unei decizii de a le impune o interdicție de exploatare pe teritoriul Comunității sau de a modifica condițiile unei interdicții de exploatare impuse unui transportator aerian inclus în lista comunitară.

- (5) Comisia a dat transportatorilor aerieni respectivi posibilitatea de a consulta documentele furnizate de către statele membre, de a prezenta comentarii scrise și de a susține o prezentare orală în fața Comisiei în termen de 10 zile lucrătoare, precum și în fața Comitetului pentru Siguranța Aeriană, instituit în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 3922/91 al Consiliului din 16 decembrie 1991 privind armonizarea cerințelor tehnice și a procedurilor administrative în domeniul aviației civile ⁽⁴⁾.
- (6) Comisia, precum și, în anumite cazuri, unele dintre statele membre au consultat autoritățile responsabile de supravegherea reglementară a transportatorilor aerieni în cauză.
- (7) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 474/2006 ar trebui modificat în consecință.

Mahan Air

- (8) După cum se menționează în considerentul 41 din Regulamentul nr. 331/2008 al Comisiei și la invitația transportatorului Mahan Air, o echipă de experți europeni a efectuat o misiune de anchetă în Republica Islamică Iran în perioada 16-20 iunie 2008, cu scopul de a verifica implementarea de către transportator a măsurilor corective destinate să soluționeze deficiențele de siguranță depistate anterior. Raportul indică progresul important făcut de transportator ca urmare a includerii sale în lista comunitară și a confirmat faptul că transportatorul a încheiat implementarea măsurilor corective necesare pentru rezolvarea tuturor deficiențelor de siguranță care au stat la baza interdicției.
- (9) Raportul indică de asemenea că și alte deficiențe ar putea afecta menținerea navigabilității unei părți a flotei transportatorului, cu excepția celor două aeronave de tip Airbus A-310 înmatriculate în Franța (F-OJHH și F-OJHI). Unele măsuri aflate în curs de implementare, precum introducerea unui nou software și numirea unui nou manager pentru departamentul de inginerie și a unui nou manager responsabil cu calitatea, au drept scop să împiedice reapariția unor asemenea neregularități în viitor. Comisia a luat de asemenea notă de intenția transportatorului de a exploata, pe teritoriul Comunității, numai cele două aeronave înmatriculate în Franța.

⁽¹⁾ JO L 344, 27.12.2005, p. 15.⁽²⁾ JO L 84, 23.3.2006, p. 14. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 331/2008 (JO L 102, 12.4.2008, p. 3).⁽³⁾ JO L 84, 23.3.2006, p. 8.⁽⁴⁾ JO L 373, 31.12.1991, p. 4. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 8/2008 al Comisiei (JO L 10, 12.1.2008, p. 1).

(10) Pe baza criteriilor comune, se estimează că Mahan Air a implementat toate măsurile necesare pentru respectarea standardelor de siguranță pertinente și, prin urmare, poate fi retras din anexa A. Comisia va continua să monitorizeze îndeaproape activitatea transportatorului respectiv. Statele membre vor verifica în mod sistematic respectarea efectivă a standardelor de siguranță pertinente, acordând prioritate inspecțiilor la sol ale aeronavelor respectivului transportator, efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 351/2008 al Comisiei din 16 aprilie 2008 de punere în aplicare a Directivei 2004/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la stabilirea priorității pentru inspecția la sol a aeronavelor care folosesc aeroporturile comunitare ⁽¹⁾.

Transportatori aerieni din Republica Gaboneză

(11) Există dovezi verificate referitoare la deficiențe de siguranță grave ale unora dintre transportatorii aerieni certificați în Republica Gaboneză. OACI a efectuat, în 2007, o evaluare universală a supravegherii siguranței și a raportat un număr ridicat de deficiențe importante referitoare la capacitatea autorităților aviației civile din Republica Gaboneză de a-și îndeplini responsabilitățile de supraveghere a siguranței aeriene. Peste 93% din standardele OACI nu erau implementate la momentul finalizării auditului OACI.

(12) Există dovezi verificate referitoare la importante deficiențe de siguranță repetate ale transportatorilor aerieni care sunt certificați în Republica Gaboneză și care operează în interiorul Comunității. Aceste deficiențe au fost constatate de autoritățile competente din Franța, în timpul inspecțiilor la sol realizate în cadrul programului SAFA ⁽²⁾.

(13) Regatul Unit a comunicat Comisiei că, ținând cont de rezultatele raportului de audit al OACI, a refuzat, la data de 4 aprilie 2008, acordarea unei autorizații de exploatare companiei Gabon Airlines Cargo, având în vedere criteriile comune, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005. În plus, în contextul suspiciunilor create în urma raportului OACI în privința capacității Republicii Gaboneze de a exercisa o supraveghere corespunzătoare a siguranței la transportatorii licențiați de aceasta, Regatul Unit a depus, la 7 aprilie 2008, o cerere de actualizare a listei comunitare, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 și cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006, cu scopul de a impune o interdicție de exploatare tuturor transportatorilor certificați de autoritățile competente din Republica Gaboneză.

(14) Ținând cont de rezultatele auditului realizat de OACI și de cererea Regatului Unit, Comisia a consultat autoritățile competente din Gabon în legătură cu acțiunile pe care acestea le-au întreprins pentru a remedia deficiențele constatate de către OACI și de către statele membre. Autoritățile competente din Gabon au reacționat prompt la îngrijorarea exprimată, făcând cunoscut angajamentul lor față de luarea tuturor măsurilor necesare pentru a implementa standardele aplicabile ale OACI și pentru a asigura respectarea acestor standarde cât mai repede posibil. În plus, autoritățile competente din Gabon au furnizat Comisiei dovezi referitoare la adoptarea unui nou cod al aviației civile în mai 2008, la elaborarea unor reglementări specifice privind exploatarea, în materie de navigabilitate și operațiuni și au informat că s-a luat decizia de a înființa o agenție independentă a aviației civile (ANAC), decizie care urmează să fie promulgată în iulie 2008. Aceste inițiative importante, pe care Republica Gaboneză le-a luat într-un mod rapid și eficace, au asigurat un sistem al aviației civile complet nou, care ar putea fi implementat până în decembrie 2008. Autoritățile competente din Gabon au informat de asemenea Comisia și Comitetul pentru siguranța aeriană că s-a încheiat un contract cu OACI, pe o durată de un an începând din iulie 2008, pentru ca această organizație să ajute Gabonul la elaborarea noului său sistem de supraveghere a aviației civile.

(15) În perioada de tranziție, înainte ca ANAC să devină pe deplin funcțională și ca transportatorii aerieni să fie recertificați în temeiul noului cadru legislativ și instituțional, Republica Gaboneză a informat Comisia și Comitetul pentru Siguranța Aeriană că s-au luat o serie de măsuri imediate, precum retragerea certificatului de operator aerian (AOC) al Gabon Airlines Cargo, la 13 iunie 2008, impunerea de limitări de exploatare pentru respectivii transportatori aerieni gabonezi în privința zborurilor către Comunitate, cu scopul de a le interzice acestora să utilizeze aeronavele înmatriculate în afara Republicii Gaboneze, obligația de a inspecta, înainte de zbor, toate aeronavele cu plecare din aeroporturile gaboneze și cu destinația în Comunitate, cele aflate într-o stare nesatisfăcătoare fiind reținute la sol până în momentul remedierii deficiențelor de siguranță.

(16) Evaluarea situației certificatelor de operator aerian ale transportatorilor aerieni Solenta Aviation Gabon, Sky Gabon, Nouvelle Air Affaires Gabon, SCD Aviation, Nationale et Régionale Transport, Air Services SA, Air Tourist (Allegiance) de către Comisie a evidențiat motive de îngrijorare cu privire la specificațiile tehnice ale acestora. În special, domeniul de exploatare permite efectuarea de operațiuni la nivel mondial, cu toate că autoritățile competente din Gabon afirmă că acestea sunt limitate la Gabon și/ sau la subregiune. În plus, operațiunile par să fie limitate la regulile de zbor la

⁽¹⁾ JO L 109, 19.4.2008, p. 7.

⁽²⁾ DGAC/F-2007-1595, DGAC/F-2007-1950, DGAC/F-2007-2291, DGAC/F-2008-176, DGAC/F-2008-405, DGAC/F-2008-44.

vedere (VFR), ceea ce ar fi necorespunzător pentru a opera în condiții de siguranță în Europa. Autoritățile competente din Gabon au menționat faptul că intenționează să clarifice rapid situația. Având în vedere că evaluarea situației privind siguranța în Republica Gaboneză se va face în cadrul următoarei întruniri a Comitetului pentru Siguranța Aeriană și în urma recertificării transportatorilor respectivi în conformitate cu standardele OACI, Comisia consideră că aceștia ar trebui să fie supuși unei interdicții de exploatare și, prin urmare, incluși în anexa A pe baza criteriilor comune.

- (17) Pe baza rezultatelor inspecțiilor la sol efectuate în aeroporturile comunitare în cadrul programului SAFA, a angajamentului autorităților competente din Gabon de a încheia contracte cu inspectori externi care să realizeze inspecții sistematice la sol înainte de zborurile internaționale către Comunitate, precum și a deciziei guvernului gabonez de a interzice aceste zboruri în cazul constatării unor deficiențe de siguranță, Comisia consideră că ar trebui autorizate operațiunile în cadrul Comunității ale celorlalți doi transportatori aerieni, Gabon Airlines și Afrijet, cu condiția ca zborurile să se limiteze strict la nivelul actual și la aeronavele utilizate în prezent. Pe baza criteriilor comune, ei ar trebui, prin urmare, incluși în anexa B.
- (18) Comisia va continua să monitorizeze îndeaproape activitatea acestor doi transportatori. Statele membre vor verifica în mod sistematic respectarea efectivă a standardelor de siguranță pertinente, acordând prioritate inspecțiilor la sol ale aeronavelor transportatorilor respectivi, efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 351/2008. Comisia intenționează să verifice, în cooperare cu statele membre, implementarea satisfăcătoare a măsurilor anunțate printr-o vizită la fața locului efectuată în timp util.

Transportatori aerieni din Republica Kârgâzstan

- (19) Autoritățile din Republica Kârgâzstan au furnizat Comisiei informații, indicând faptul că au acordat un certificat de operator aerian transportatorilor aerieni Valor Air și Artik Avia. Întrucât autoritățile respective au dovedit o lipsă a capacității de a realiza o supraveghere adecvată a siguranței în cazul transportatorilor aerieni pe care i-au certificat, acești doi transportatori ar trebui de asemenea incluși în anexa A.
- (20) Autoritățile din Republica Kârgâzstan au furnizat Comisiei dovezi din care rezultă că au retras certificatul de operator aerian al transportatorilor aerieni Botir Avia, Intal Avia și Air Central Asia. Întrucât acești transportatori și-au încetat, în consecință, activitatea, ei ar trebui retrași din anexa A.

Cubana de Aviación SA

- (21) După cum se menționează în considerentul 24 din Regulamentul nr. 331/2008, autoritățile competente din Republica Cuba au informat Comisia, la 19 iunie 2008, că echipamentul E-GPWS (*Enhanced Ground Proximity Warning System*) a fost instalat pe aeronavele de tip Iliușin IL-62, cu numerele de înmatriculare CU-T1284 și CU T1280, ale transportatorului Cubana de Aviación. Aeronava de tip IL-62, cu numărul de înmatriculare CU-T1283, a fost retrasă din serviciu, deoarece și-a atins limita de viață. În plus, autoritățile competente din Republica Cuba au informat Comisia că au verificat faptul că toate deficiențele de siguranță depistate anterior au fost soluționate în mod eficient de transportatorul aerian respectiv.
- (22) Comisia a examinat aceste informații și consideră că măsurile sunt adecvate pentru soluționarea tuturor deficiențelor de siguranță constatate anterior la aeronavele exploatare de Cubana de Aviación în cadrul Comunității. Statele membre vor verifica în mod sistematic respectarea efectivă a standardelor de siguranță pertinente, acordând prioritate inspecțiilor la sol ale aeronavelor transportatorului respectiv, efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 351/2008.

Iran Air

- (23) Există dovezi verificate ale nerespectării de către transportatorul Iran National Airlines (Iran Air), care operează în interiorul Comunității, a standardelor de siguranță specifice, stabilite prin Convenția de la Chicago. Aceste deficiențe au fost constatate de autoritățile competente din Austria, Franța, Germania, Italia, Țările de Jos, Suedia, Regatul Unit și Elveția, în timpul inspecțiilor la sol realizate în cadrul programului SAFA ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ACG-2007-63, ACG-2007-90, ACG-2007-139, ACG-2008-58, ACG-2008-105, DGAC/F-2004-198, DGAC/F-2004-456, DGAC/F-2004-1218, DGAC/F-2005-194, DGAC/F-2005-523, DGAC/F-2005-1333, DGAC/F-2006-197, DGAC/F-2006-404, DGAC/F-2006-531, DGAC/F-2006-767, DGAC/F-2006-1696, DGAC/F-2007-185, DGAC/F-2007-575, DGAC/F-2007-1064, DGAC/F-2007-1802, DGAC/F-2007-2074, DGAC/F-2007-2254, DGAC/F-2007-2471, DGAC/F-2008-303, DGAC/F-2008-732, LBA/D-2004-42, LBA/D-2004-359, LBA/D-2004-780, LBA/D-2005-504, LBA/D-2005-521, LBA/D-2005-593, LBA/D-2006-234, LBA/D-2006-425, LBA/D-2007-463, LBA/D-2007-520, LBA/D-2007-536, LBA/D-2007-724, LBA/D-2008-209, LBA/D-2008-278, LBA/D-2008-441, ENAC-IT-2004-349, ENAC-IT-2005-85, ENAC-IT-2005-168, ENAC-IT-2005-349, ENAC-IT-2006-843, ENAC-IT-2007-387, ENAC-IT-2007-417, ENAC-IT-2007-572, ENAC-IT-2007-637, ENAC-IT-2008-104, CAA-NL-2004-91, CAA-NL-2004-92, CAA-NL-2005-15, CAA-NL-2005-36, CAA-NL-2005-117, CAA-NL-2007-190, CAA-NL-2008-43, SCAA-2005-32, SCAA-2005-57, SCAA-2007-60, CAA-UK-2004-24, CAA-UK-2004-150, CAA-UK-2004-158, CAA-UK-2004-208, CAA-UK-2005-34, CAA-UK-2008-76, CAA-UK-2008-100, FOCA-2005-308, FOCA-2007-494.

- (24) Transportatorul a prezentat o serie de măsuri corective care au fost propuse autorităților competente din statele membre menționate, precum și un plan de măsuri corective conceput pentru a soluționa, într-un mod sistematic, deficiențele care afectează diversele domenii aflate în responsabilitatea transportatorului. La invitația acestuia și a autorităților competente din Republica Islamică Iran, o echipă de experți europeni a întreprins o misiune de anchetă în perioada 16-20 iunie 2008, cu scopul de a verifica implementarea de către transportator a diverselor măsuri corective. Raportul indică faptul că transportatorul a înființat o secție, în cadrul departamentului său de garantare a calității, a cărei atribuție este de a monitoriza și rectifica deficiențele de siguranță constatate, precum și de a analiza principala cauză a acestora, cu scopul de a preveni reapariția lor.
- (25) Pe baza criteriilor comune, se estimează că Iran Air implementează în mod continuu toate măsurile necesare pentru rezolvarea satisfăcătoare a tuturor deficiențelor de siguranță constatate anterior, în conformitate cu standardele de siguranță pertinente. Prin urmare, nu sunt necesare acțiuni suplimentare în acest stadiu. Comisia va continua să monitorizeze îndeaproape activitatea acestui transportator. Statele membre vor verifica în mod sistematic respectarea efectivă a standardelor de siguranță pertinente, acordând prioritate inspecțiilor la sol ale aeronavelor transportatorului respectiv, efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 351/2008.

Yemenia – Yemen Airways

- (26) Există dovezi verificate ale nerespectării de către transportatorul Yemenia – Yemen Airways în cadrul operațiunilor din interiorul Comunității a standardelor de siguranță specifice, stabilite prin Convenția de la Chicago. Aceste deficiențe au fost constatate de autoritățile competente din Franța, Germania și Italia în timpul inspecțiilor la sol realizate în cadrul programului SAFA ⁽¹⁾.
- (27) Yemenia a încheiat un contract cu producătorul de aeronave Airbus, în baza căruia acesta din urmă va asigura experți tehnici și auditori care să formeze personalul (piloții și inginerii) și să monitorizeze activitatea transportatorului în două domenii specifice, și anume întreținere și inginerie, precum și exploatarea aeronavelor. Transportatorul a fost auditat de către Airbus în aceste două domenii în noiembrie și decembrie 2007 și a prezentat, ulterior, o serie de

măsuri corective având drept scop atât îmbunătățirea rezultatelor legate de siguranță, cât și rezolvarea, într-un mod sistematic, a deficiențelor de siguranță constatate cu ocazia efectuării inspecțiilor la sol, care au afectat aceste două domenii. La 26 mai 2008 a fost prezentat un plan de măsuri corective.

- (28) Comisia consideră că planul de măsuri corective nu oferă soluții satisfăcătoare la toate problemele legate de siguranță identificate. Cu toate că transportatorul a demonstrat că structura și organizarea sa sunt eficace și pot asigura o respectare generală a politicii privind siguranța, câteva domenii ridică încă probleme. În domeniul operațiunilor, în special în ceea ce privește formarea la sol și în aer, nu s-a demonstrat în mod corespunzător dacă și prin ce mijloace vor fi implementate măsurile corective, deoarece nu există informații privind calificarea și experiența necesare ale personalului desemnat. În domeniul întreținerii și al ingineriei, planul de măsuri conține multe elemente neabordate, precum ETOPS, inginerie, biblioteca tehnică, elemente care reprezintă condiții esențiale pentru o operațiune de zbor sigură sau pentru buna funcționare a întreținerii. Nu este posibilă o evaluare completă a planului de măsuri în acest domeniu, din cauza răspunsurilor incomplete ale transportatorului. La 12 și 25 iunie 2008, i s-a trimis Comisiei și documentația complementară. Aceasta include un plan revizuit de măsuri corective, elaborat în urma discuțiilor suplimentare cu Airbus. Documentația justificativă pentru planul revizuit de măsuri corective a fost prezentată Comisiei la 7 iulie 2008.
- (29) În vederea finalizării de către Comisie și de către statele membre a evaluării documentației justificative detaliate prezentate de Yemenia, Comisia va solicita companiei clarificări suplimentare privind revizuirea planului de măsuri corective, ținând cont de discuțiile care au avut loc între transportator și Airbus.
- (30) Comisia recunoaște eforturile depuse de Yemenia pentru corectarea deficiențelor de siguranță constatate. În plus, ultimele inspecții la sol efectuate în cadrul Comunității nu au indicat deficiențe majore. Cu toate acestea, Comisia consideră că măsurile corective prezentate de Yemenia trebuie implementate în totalitate și monitorizate îndeaproape. De asemenea, statele membre ar trebui să verifice în mod sistematic respectarea efectivă a standardelor de siguranță pertinente, acordând prioritate inspecțiilor la sol ale aeronavelor respectivului transportator, efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 351/2008.

⁽¹⁾ DGAC/F-2005-270, DGAC/F-2005-471, DGAC/F-2005-1054, DGAC/F-2005-1291, DGAC/F-2006-60, DGAC/F-2006-601, DGAC/F-2006-716, DGAC/F-2006-1465, DGAC/F-2006-1760, DGAC/F-2006-2066, DGAC/F-2007-119, DGAC/F-2007-1002, DGAC/F-2007-1332, DGAC/F-2007-2066, DGAC/F-2008-478, DGAC/F-2008-1129, LBA/D-2006-47, LBA/D-2006-103, LBA/D-2006-157, LBA/D-2007-477, ENAC-IT-2005-51, ENAC-IT-2005-218, ENAC-IT-2005-648, ENAC-IT-2006-330, ENAC-IT-2008-126.

- (31) Prin urmare, în acest stadiu, Comisia consideră că transportatorul nu ar trebui inclus în anexa A. În momentul în care evaluarea planului revizuit de măsuri corective și a documentației justificative este finalizată, Comisia va lua o decizie în legătură cu măsurile corespunzătoare.

Transportatori aerieni din Cambodgia

- (32) Există dovezi verificate referitoare la deficiențe grave de siguranță ale tuturor transportatorilor aerieni certificați în Cambodgia. În noiembrie și decembrie 2007, acest stat a fost auditat de către OACI, care a raportat un număr ridicat de nerespectări ale standardelor internaționale. În plus, OACI a comunicat tuturor părților contractante existența unor probleme importante legate de siguranță, cu privire la capacitatea autorităților aviației civile din Cambodgia de a-și îndeplini responsabilitățile de supraveghere a siguranței aeriene.
- (33) Autoritățile competente din Cambodgia au dovedit o capacitate insuficientă de a implementa și de a asigura respectarea standardelor siguranță ale OACI. În special, Cambodgia a emis nouă certificate de operator aerian (AOC) fără a fi stabilit un sistem pentru certificarea operatorilor săi aerieni. Personalul tehnic și operațional al secretariatului de stat al aviației civile (SSCA) nu a luat parte la procesul de certificare a solicitanților. SSCA nu poate garanta faptul că deținătorii de certificate de operator aerian respectă prevederile din anexa 6 a OACI și cerințele naționale aplicabile. În plus, condiția actuală de navigabilitate a aeronavelor înmatriculate în Cambodgia nu poate fi stabilită cu certitudine.
- (34) Comisia a consultat autoritățile competente din Cambodgia în legătură cu acțiunile pe care acestea le-au întreprins pentru a remedia deficiențele constatate de OACI. Secretariatul de stat al aviației civile și-a exprimat angajamentul față de îmbunătățirea situației și a inițiat o serie de măsuri corective importante, printre care crearea unui registru al aeronavelor, radierea unei mari părți a flotei, suspendarea a patru dintre cele nouă certificate de operator aerian, precum și emiterea unei serii de reglementări care vor deveni obligatorii în totalitate în noiembrie 2008. Comisia consideră că primele cinci măsuri corective menționate sunt încurajatoare și că este posibil ca neregulile legate de siguranță constatate de OACI să fie rezolvate de îndată ce toate măsurile sunt complet implementate.
- (35) Comisia îndeamnă secretariatul de stat al aviației civile să ia măsuri decisive privind deficiențele de siguranță, în special în ceea ce privește o nouă certificare completă a operatorilor licențiați recent în Cambodgia, în conformitate deplină cu standardele OACI. În acest scop, ar trebui ca secretariatul de stat al aviației civile să furnizeze, înainte de următoarea reuniune a Comitetului pentru Siguranța Aeriană din noiembrie 2008, toate informațiile pertinente privind implementarea măsurilor corective care vizează soluționarea tuturor deficiențelor de siguranță constatate de OACI. În caz contrar, Comisia se va vedea obligată să ia hotărârea de a include toți transportatorii licențiați în Cambodgia în anexa A.

Transportatori aerieni din Sierra Leone

- (36) Autoritățile competente din Sierra Leone au informat Comisia că au luat măsuri pentru a iniția procedura de radiere a tuturor aeronavelor înmatriculate în Sierra Leone și au solicitat ca toți transportatorii licențiați în Sierra Leone să fie eliminați din anexa A. În plus, ele au comunicat Comisiei că transportatorul Bellview Airlines (SL) nu mai deține certificatul de operator aerian și ar trebui, prin urmare, eliminat din anexa A.
- (37) În ceea ce privește eliminarea tuturor transportatorilor licențiați în Sierra Leone, inclusiv Bellview Airlines (SL), Comisia consideră că retragerea lor din anexa A nu este justificată, deoarece nu există nicio dovadă că acești transportatori și-au încetat activitatea. Prin urmare, acești transportatori ar trebui să fie menținuți în anexa A.
- (38) În ceea ce privește liniile generale ale planului de măsuri corective transmis OACI de către autoritățile competente din Sierra Leone, Comisia nu a primit dovezile (documentația pertinentă) privind soluționarea deficiențelor în materie de supraveghere a siguranței și de standarde conexe, precum și a celor în materie de practici recomandate pentru aviația civilă, incluzând datele respectării.

Transportatori aerieni din Republica Indonezia

- (39) Comisia a primit, la 16 mai, date actualizate privind situația implementării planului de măsuri corective de către autoritățile competente din Indonezia. Documentele justificative pertinente, primite de Comisie la 16 iunie 2008, demonstrează că autoritățile naționale nu au, în acest stadiu, capacitatea de a garanta supravegherea transportatorilor pe care îi certifică, în special în domeniul supravegherii operațiunilor de zbor.
- (40) La 2 iunie 2008, Comisia a primit de asemenea de la autoritățile competente din Indonezia informații privind planificarea și implementarea activităților de supraveghere a transportatorilor Garuda Indonesia, Ekpres Transportasi Antar Benua, Airfast Indonesia și Mandala Airlines. Documentația justificativă pertinentă, primită de Comisie la 16 iunie 2008, demonstrează că supravegherea operațiunilor de zbor ale transportatorilor menționați este insuficientă.

- (41) La 10 iulie 2008, autoritățile competente din Indonezia au transmis Comitetului pentru Siguranța Aeriană observații referitoare la măsurile corective destinate să rezolve deficiențele de siguranță constatate de OACI. Observațiile lor reprezintă o transpunere a documentației justificative referitoare la implementarea planului de măsuri corective prezentat de Indonezia la 1 iulie 2008. Autoritățile competente din Indonezia au depus eforturi considerabile pentru a restabili condițiile de siguranță ale țării lor, începând să implementeze o serie de măsuri corective complete, în prezent în curs de punere în aplicare și urmând să fie finalizate în lunile următoare. Autoritățile respective au confirmat de asemenea că OACI nu a aprobat încă închiderea niciunui caz dintre cele constatate în timpul ultimelor sale audituri din noiembrie 2000, aprilie 2004 și februarie 2007.
- (42) Transportatorul Garuda Indonesia a prezentat, la 7 mai 2008, informațiile complementare cu privire la măsurile corective pe care le-a întreprins în domeniul sistemelor de control intern și al instalării echipamentului E-GPWS pe flota B-737, informații solicitate de Comisie în timpul audierii transportatorului de către Comitetul pentru Siguranța Aeriană la 3 aprilie 2008. Din analiza documentației, se pare că Garuda Indonesia a finalizat măsurile necesare pentru respectarea standardelor OACI. Cu toate acestea, mai persistă motive de îngrijorare în legătură cu operațiunile de zbor, în urma a două incidente similare care au intervenit la 9 și 28 mai 2008.
- (43) Pe baza criteriilor comune și având în vedere faptul că, până în prezent, OACI nu a aprobat închiderea niciunui caz dintre cele constatate în timpul ultimelor sale audituri, se estimează că, până în momentul de față, autoritățile competente din Indonezia nu au reușit să demonstreze că și-au îndeplinit responsabilitățile reglementare și de siguranță în conformitate cu standardele OACI față de toți transportatorii pe care îi certifică. Prin urmare, niciunul dintre transportatorii indonezieni nu poate fi, în prezent, retras din lista comunitară.
- (44) Comisia va coopera strâns cu OACI, în scopul de a evalua capacitatea autorităților competente din Indonezia de a implementa și de a asigura respectarea standardelor de siguranță internaționale. Comisia intenționează să efectueze o vizită în Indonezia înainte de orice modificare a măsurilor actuale.
- (45) Transportatorii Airfast Indonesia, Garuda Indonesia și Mandala Airlines au formulat solicitări individuale de a-și prezenta oral comentariile în fața Comitetului pentru Siguranța Aeriană și au fost, drept urmare, audiate la 9 și 10 iulie 2008.
- (46) Autoritățile competente din Indonezia au furnizat Comisiei dovezi ale retragerii certificatului de operator aerian al transportatorului aerian Adam Sky Connection Airlines. Întrucât acest transportator și-a încetat, în consecință, activitatea, el ar trebui retras din anexa A.
- (47) Autoritățile competente din Indonezia au furnizat Comisiei o listă actualizată a transportatorilor aerieni posesori ai unui certificat de operator aerian. În prezent, transportatorii aerieni certificați din Indonezia sunt: Garuda Indonesia, Merpati Nusantara, Kartika Airlines, Mandala Airlines, Trigana Air Service, Metro Batavia, Pelita Air Service (AOCs 121-008 și 135-001), Indonesia Air Asia, Lion Mentari Airlines, Wing Adabi Nusantara, Riau Airlines, Transwisata Prima Aviation, Tri MG Intra Airlines (AOCs 121-018 și 135-037), Ekspres Transportasi Antar Benua, Manunggal Air Service, Megantara Airlines, Linus Airways, Indonesia Air Transport, Sriwijaya Air, Travel Ekspres Airlines, Republic Ekspres Airlines, Airfast Indonesia, Helizona, Sayap Garuda Indah, Survei Udara Penas, Travira Utama, Derazona Air Service, National Utility Helicopter, Deraya Air Taxi, Dirgantara Air Service, SMAC, Kura-Kura Aviation, Gatari Air Service, Intan Angkasa Air Service, Air Pacific Utama, Transwisata Prima Aviation, Asco Nusa Air, Atlas Deltasatya, Pura Wisata Baruna, Panarbang Angkasa Semesta, ASI Pujiastuti, AviaStar Mandiri, Dabi Air Nusantara, Balai Kalibrasi Fasilitas Penerbangan, Sampurna Air Nusantara și Eastindo. Lista comunitară ar trebui actualizată în consecință, iar acești transportatori ar trebui incluși în anexa A.
- (48) În plus, autoritățile competente din Indonezia au informat Comisia că certificatele de operator aerian ale transportatorilor aerieni Helizona, Dirgantara Air Service, Kura-Kura Aviation, Asco Nusa Air și Tri MG Intra Airlines au fost suspendate. Având în vedere că aceste măsuri au un caracter temporar, Comisia consideră că retragerea transportatorilor respectivi din anexa A nu se justifică.

Transportatori aerieni din Republica Filipine

- (49) Administrația Federală a Aviației (FAA) din cadrul Departamentului de Transporturi al Statelor Unite a coborât coeficientul de siguranță al Republicii Filipine în cadrul programului IASA al acestei administrații, pe motiv că Republica Filipine nu respectă standardele internaționale de siguranță stabilite de OACI. Drept urmare, transportatorii din Republica Filipine își pot continua operațiunile la nivelul actual numai sub supravegherea sporită a FAA. Nu sunt permise extinderea serviciilor prestate pentru Statele Unite sau modificarea acestora de către transportatorii respectivi.

- (50) OACI a comunicat faptul că va realiza o inspecție completă a biroului de transport aerian al Republicii Filipine în noiembrie 2008, în cadrul programului universal de evaluare a supravegherii siguranței (USOAP).
- (51) Comisia a participat la consultări cu autoritățile competente din Filipine și și-a exprimat, în cadrul acestora, îngrijorarea în legătură cu siguranța operării transportatorilor licențiați din țara respectivă. Autoritățile din Filipine au indicat faptul că, în martie 2008, a fost adoptat un nou act reglementar al aviației civile și că autoritatea competentă se află într-un proces de restructurare în urma căruia se va transforma într-o agenție complet independentă, care a început să funcționeze la 7 iulie 2008. Cu toate acestea, nu a fost încă prezentat niciun plan de măsuri corective detaliat.
- (52) Comisia consideră că decizia privind posibilitatea de a include toți transportatorii certificați din Republica Filipine în lista comunitară ar trebui amânată până când rezultatele auditului OACI vor fi cunoscute. Între timp, Comisia și statele membre vor continua să monitorizeze situația în materie de siguranță a acestor transportatori.

Transportatori aerieni din Federația Rusă

- (53) În urma adoptării Regulamentului (CE) nr. 331/2008, Comisia și unele state membre au audiat, în perioada 21-23 aprilie 2008, prezentările ținute de 13 transportatori ruși supuși unor restricții de exploatare în temeiul deciziei autorităților competente din Federația Rusă. Documentația înaintată de acești transportatori și prezentările ținute de autoritățile cu responsabilități de supraveghere au permis clarificarea situației în materie de siguranță a transportatorilor aerieni respectivi și în legătură cu respectarea de către aceștia a standardelor OACI aplicabile operațiunilor internaționale. Audierile au permis de asemenea formularea concluziei că o parte din aeronave nu sunt echipate adecvat, conform documentelor furnizate de autoritățile aviatice din Federația Rusă, pentru a opera zboruri internaționale în conformitate cu standardele OACI, deoarece nu dețin, în special, echipamentul TAWS/E-GPWS necesar. Autoritățile respective s-au angajat să ia măsurile necesare, în temeiul legislației ruse, pentru a interzice operațiunile acestor aeronave în spațiul aerian comunitar sau în afara acestuia, precum și în Islanda, Norvegia și Elveția și să modifice, în consecință, certificatele de operator aerian și specificațiile tehnice ale transportatorilor respectivi. Certificatul de operator aerian revizuit, împreună cu specificațiile tehnice complete se vor notifica Comisiei înaintea oricăror operațiuni ale aeronavelor respective în spațiul aerian comunitar. Autoritățile competente din Federația Rusă au adoptat, la 25 aprilie 2008, o hotărâre care a intrat în vigoare la 26 aprilie 2008.
- (54) Conform acestei hotărâri, următoarele aeronave sunt excluse de la operațiuni în cadrul Comunității și în afara acesteia:
- a) Compania aeriană Yakutia: Tupolev TU-154: RA-85007 și RA-85790; Antonov AN-140: RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660.
 - b) Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 și RA-85774; Yakovlev Yak-40: RA-87511, RA-88186 și RA-88300; Yak-40K: RA-21505 și RA-98109; Yak-42D: RA-42437; toate elicopterele (22) Kamov Ka-26 (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele (49) Mi-8 (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele (11) Mi-171 (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele (8) Mi-2 (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele (1) EC-120B (numere de înmatriculare necunoscute).
 - c) Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85307, RA-85494 și RA-85457;
 - d) Krasnoyarsky Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85505 și RA-85529; TU-154M: RA-85672, RA-85678, RA-85682, RA-85683, RA-85694, RA-85759, RA-85801, RA-85817 și RA-85821; Iliușin IL-86: RA-86121, RA-86122, RA-86137 și RA-86145;
 - e) Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42526, RA-42538 și RA-42541.
 - f) Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602; toate aeronavele TU-134 (numere de înmatriculare necunoscute); toate aeronavele Antonov An-24 (numere de înmatriculare necunoscute); toate aeronavele An-2 (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele Mi-2 (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele Mi-8 (numere de înmatriculare necunoscute) ⁽¹⁾.
 - g) Siberia Airlines: Tupolev TU-154M: RA-85613, RA-85619, RA-85622, RA-85690 și RA-85618.

⁽¹⁾ Autoritățile competente din Federația Rusă au informat Comisia, la 6 iunie 2008, că echipamentul E-GPWS a fost instalat pe următoarele aeronave ale transportatorului aerian Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B cu numerele de înmatriculare RA-85603, RA-85604. Ele au prezentat de asemenea specificațiile tehnice modificate din certificatul de operator aerian al transportatorului respectiv.

h) Tatarstan Airlines: Yakovlev Yak-42D: RA-42347, RA-42374, RA-42433; Yak-40: RA-88287; toate aeronavele Tupolev TU-134A, inclusiv: RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 și RA-65973; toate aeronavele Antonov AN-24RV inclusiv: RA-46625 și RA-47818.

i) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374, RA-85432 și RA-85508 ⁽¹⁾.

j) UTair: Tupolev TU-154M: RA-85727, RA-85733, RA-85755, RA-85788, RA-85789, RA-85796, RA-85803, RA-85806, RA-85820, RA-85681 și RA-85685; TU-154B: RA-85504, RA-85550, RA-85557; toate aeronavele (29) TU-134: RA-65005, RA-65024, RA-65033, RA-65055, RA-65127, RA-65143, RA-65148, RA-65560, RA-65565, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65618, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, RA-65916 și RA-65977; toate aeronavele (1) TU-134B: RA-65716; toate aeronavele (4) Antonov AN-24B: RA-46267, RA-46388, RA-47289 și RA-47847; toate aeronavele (3) AN-24 RV: RA-46509, RA-46519 și RA-47800; toate aeronavele (10) Yakovlev Yak-40: RA-87292, RA-87348, RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88210, RA-88227, RA-88244 și RA-88280; toate elicopterele Mil-26: (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele Mil-10: (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele Mil-8: (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele AS-355 (numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele BO-105 (numere de înmatriculare necunoscute).

k) Rossija (STC Rusia): Tupolev TU-134: RA-65093, RA-65109, RA-65113, RA-65553, RA-65555, RA-65759, RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65912, RA-65921, RA-65979 și RA-65994; TU-214: RA-64504, RA-64505; Iliușin IL-18: RA-75454 și RA-75464; Yakovlev Yak-40: RA-87203, RA-87968, RA-87969, RA-87971, RA-87972 și RA-88200.

(55) Nu a fost identificată nicio astfel de aeronavă în cazul transportatorilor Airlines 400 JSC și Atlant Soyuz.

(56) Autoritățile competente din Federația Rusă și Comisia se angajează să își continue cooperarea strânsă și să își transmită reciproc toate informațiile necesare legate de

siguranța transportatorilor aerieni ai acestora. Statele membre vor verifica în mod sistematic respectarea efectivă a standardelor de siguranță pertinente, acordând prioritate inspecțiilor la sol ale aeronavelor transportatorilor respectivi, efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 351/2008.

Transportatori aerieni din Ucraina

Ukraine Cargo Airways

(57) După cum se menționează în considerentul 18 din Regulamentul nr. 331/2008, transportatorul Ukraine Cargo Airways a prezentat, la 1 aprilie 2008, un plan revizuit de măsuri corective care reflectă modificările impuse de autoritățile competente din Ucraina în urma auditării societății. Comisia a solicitat autorităților competente din Ucraina, la 11 aprilie 2008, să prezinte, până la 10 mai 2008, dovezi ale verificării eficacității cu care a fost implementat planul corectiv revizuit.

(58) La 19 iunie 2008, autoritățile competente din Ucraina au informat Comisia că nu sunt în măsură să confirme finalizarea implementării măsurilor corective de către transportatorul Ukraine Cargo Airways. Ele și-au exprimat în continuare părerea că unele dintre măsurile corective sunt ineficace. La 27 iunie, autoritățile respective au prezentat documente justificative prin care informează Comisia că transportatorul a făcut „progrese esențiale pentru a îmbunătăți condiția tehnică a flotei sale, precum și documentația, politicile, procedurile și formarea echipajului”, dar că „timpul și alte circumstanțe, inclusiv întârzierile cauzate de organizațiile care se ocupă de întreținere, reprezintă limitări care împiedică operatorul să finalizeze volumul complet de lucrări la toate aeronavele și să îmbunătățească formarea personalului de zbor”. Autoritățile competente din Ucraina au confirmat că sunt pregătite să continue supravegherea atentă a Ukraine Cargo Airways și că se angajează să furnizeze Comitetului pentru Siguranța Aeriană decizia completă referitoare la eficacitatea implementării de către Ukraine Cargo Airways a planului său de măsuri corective. La 8 iulie, autoritățile competente din Ucraina au prezentat Comisiei decizia lor de a elimina restricțiile de exploatare ale anumitor aeronave ale Ukraine Cargo Airways, în urma verificării implementării de către transportator a planului de măsuri corective.

(59) Conform observațiilor prezentate Comitetului pentru Siguranța Aeriană la 10 iulie 2008 de către autoritățile competente din Ucraina și de către Ukraine Cargo Airways, inspecțiile la sol a 15 aeronave ale transportatorului au evidențiat faptul că planul de măsuri corective a fost implementat numai în cazul a 6 aeronave care îndeplineau standardele OACI și pentru care autoritățile au decis eliminarea restricțiilor impuse anterior de acestea. În plus, conform autorităților respective, s-a constatat că celelalte 9 aeronave nu erau conforme cu măsurile care se impuneau pentru garantarea implementării standardelor OACI și au rămas, prin urmare, supuse restricțiilor de exploatare în Ucraina.

⁽¹⁾ Autoritățile competente din Federația Rusă au informat Comisia, la 6 iunie 2008, că echipamentul E GPWS a fost instalat pe următoarele aeronave ale transportatorului aerian Ural Airlines: Iliușin IL-86, cu numerele de înmatriculare RA-86078, RA-86093, RA-86114 și RA-86120. Ele au prezentat de asemenea specificațiile tehnice modificate din certificatul de operator aerian al transportatorului respectiv.

(60) Comisia admite faptul că transportatorul a dovedit că dorește să ia măsuri corective prin care să soluționeze deficiențele de siguranță care i-au afectat întreaga flotă. Cu toate acestea, pe baza documentelor doveditoare privind rezultatele verificărilor efectuate până în prezent de către autoritățile din Ucraina, precum și a observațiilor furnizate Comitetului pentru Siguranța Aeriană de către aceste autorități, Comisia consideră că planul nu a fost implementat în totalitate de către transportator, verificarea întreprinsă de autoritățile competente din Ucraina indicând o lipsă a adecvării și a eficacității măsurilor corective implementate până în prezent. Într-adevăr, Comisia este în continuare îngrijorată din cauza faptului că transportatorul a putut garanta respectarea standardelor de siguranță numai de către o parte a flotei sale, în timp ce, conform planului respectiv, compania urma să instituie un sistem de management al flotei prin care să se garanteze faptul că toate măsurile se aplică în mod egal tuturor aeronavelor sale. Prin urmare, pe baza criteriilor comune, transportatorul nu poate fi retras, în acest stadiu, din anexa A.

Supravegherea siguranței globale la transportatorii aerieni din Ucraina

(61) După cum se menționează în considerentul 21 din Regulamentul nr. 331/2008, Comisia a invitat autoritățile competente din Ucraina la 11 aprilie 2008 să prezinte, până la 10 mai 2008, un plan de măsuri prin care să se amelioreze modul de exercitare a supravegherii siguranței la operatorii aflați sub autoritatea lor de reglementare și la aeronavele înmatriculate în Ucraina. În timpul consultărilor care au avut loc la 22 mai 2008 cu autoritățile competente din Ucraina, în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006, Comisia a solicitat încă o dată aceste informații. Autoritățile competente din Ucraina au prezentat planul respectiv la 31 mai 2008. Acest plan se axează pe următoarele aspecte: legislația privind elaborarea, implementarea și aplicarea legilor și a standardelor în materie de siguranță precise, obligatorii și identificabile în mod clar, utilizate în Ucraina pentru aprobarea și supravegherea organizațiilor, a aeronavelor și a personalului; resursele Administrației Aviației de Stat, care conțin date privind calificarea și formarea personalului, cu scopul de a garanta faptul că numărul, calificarea și experiența personalului, inclusiv formarea inițială și recurentă, sunt adecvate pentru a face față volumului de muncă pe care îl implică supravegherea siguranței la operatorii, aeronavele și personalul din Ucraina și, în final, supravegherea navigabilității continue și a întreținerii aeronavelor, prin stabilirea modului în care autoritățile competente din Ucraina garantează că această navigabilitate continuă a aeronavelor aflate sub responsabilitatea lor de reglementare este asigurată, precum și faptul că aeronavele sunt întreținute în conformitate cu programele de întreținere aprobate, revizuite periodic.

(62) De asemenea, autoritățile competente din Ucraina au prezentat dovezi ale măsurilor legislative care sunt aplicabile până la adoptarea noului cod aviatic, măsuri care vizează și aspecte de siguranță.

(63) Comisia consideră că planul de măsuri prezentat conține măsuri destinate ameliorării și consolidării modului de exercitare a supravegherii siguranței în Ucraina. Cu toate acestea, eficacitatea planului respectiv nu poate fi evaluată în acest stadiu, întrucât calendarul măsurilor corective se extinde până în 2011, în timp ce majoritatea măsurilor care vizează supravegherea navigabilității continue și a întreținerii ar trebui aplicate până la sfârșitul anului 2008.

(64) În contextul celor de mai sus, Comisia consideră necesar să monitorizeze îndeaproape implementarea treptată a acestui plan. Autorităților competente din Ucraina li se solicită să prezinte un raport de activitate la fiecare 3 luni. În consecință, Comisia intenționează să viziteze autoritățile competente din Ucraina pentru a verifica eficacitatea implementării măsurilor respective, care trebuie puse în aplicare până la sfârșitul anului 2008. În plus, statele membre vor verifica în mod sistematic respectarea efectivă a standardelor de siguranță pertinente, acordând prioritate inspecțiilor la sol ale aeronavelor respectivelor transportatori licențiați în Ucraina, efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 351/2008.

Considerații generale referitoare la ceilalți transportatori incluși în anexele A și B

(65) Până în prezent, în ciuda solicitărilor specifice formulate de Comisie, nu i s-a prezentat acesteia nicio dovadă privind implementarea în totalitate a măsurilor corective adecvate de către ceilalți transportatori incluși în lista comunitară actualizată la 16 aprilie 2008 și de către autoritățile responsabile de supravegherea reglementară a transportatorilor aerieni respectivi. Prin urmare, pe baza criteriilor comune, se estimează că respectivii transportatori aerieni ar trebui să rămână supuși interdicției de exploatare (anexa A) sau, după caz, unor restricții de exploatare (anexa B).

(66) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru Siguranța Aeriană,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 474/2006 se modifică după cum urmează:

1. Anexa A se înlocuiește cu anexa A la prezentul regulament.

2. Anexa B se înlocuiește cu anexa B la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie
Antonio TAJANI
Vicepreședinte

ANEXA A

**LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI ALE CĂROR ACTIVITĂȚI FAC OBIECTUL UNEI INTERDICȚII DE
EXPLOATARE ÎN CADRUL COMUNITĂȚII ⁽¹⁾**

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, astfel cum este indicat pe certificatul de operator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de exploatare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
AIR KORYO	necunoscut	KOR	Republica Populară Democrată Coreeană (RPDC)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistan
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	necunoscut	VRB	Rwanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINE CARGO AIRWAYS	145	UKS	Ucraina
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ucraina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ucraina
Toți transportatorii aerieni posesori ai unui certificat eliberat de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Republica Democratică Congo (RDC), inclusiv:		—	Republica Democratică Congo (RDC)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Republica Democratică Congo (RDC)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Republica Democratică Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Republica Democratică Congo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)

⁽¹⁾ Transportatorilor aerieni enumerați în anexa A li se poate permite să își exercite drepturile de trafic dacă folosesc aeronave închiriate cu echipaj de la un transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de exploatare, cu condiția să se conformeze standardelor de siguranță pertinente.

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, astfel cum este indicat pe certificatul de operator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de exploatare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Republica Democratică Congo (RDC)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Semnătură ministerială (ordonanța 78/205)	LCG	Republica Democratică Congo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Republica Democratică Congo (RDC)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Republica Democratică Congo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, astfel cum este indicat pe certificatul de operator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de exploatare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
Toți transportatorii aerieni posesori ai unui certificat eliberat de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Guineea Ecuatorială, inclusiv:			Guineea Ecuatorială
CRONOS AIRLINES	necunoscut	necunoscut	Guineea Ecuatorială
CEIBA INTERCONTINENTAL	necunoscut	CEL	Guineea Ecuatorială
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Guineea Ecuatorială
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	nedisponibil	Guineea Ecuatorială
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Guineea Ecuatorială
GUINEA AIRWAYS	738	nedisponibil	Guineea Ecuatorială
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Guineea Ecuatorială
Toți transportatorii aerieni posesori ai unui certificat eliberat de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Indonezia, inclusiv:			Indonezia
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	necunoscut	Indonezia
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Indonezia
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	necunoscut	Indonezia
ASI PUDJIASTUTI	135-028	necunoscut	Indonezia
ATLAS DELTASATYA	135-023	necunoscut	Indonezia
AVIASTAR MANDIRI	135-029	necunoscut	Indonezia
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	necunoscut	Indonezia
DABI AIR NUSANTARA	135-030	necunoscut	Indonezia
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonezia
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	necunoscut	Indonezia
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonezia
EASTINDO	135-038	necunoscut	Indonezia
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	necunoscut	Indonezia
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Indonezia
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonezia
HELIZONA	135-003	necunoscut	Indonezia
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonezia
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indonezia
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	necunoscut	Indonezia
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonezia
KURA-KURA AVIATION	135-016	necunoscut	Indonezia
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonezia

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, astfel cum este indicat pe certificatul de operator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de exploatare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
LINUS AIRWAYS	121-029	necunoscut	Indonezia
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indonezia
MANUNGGA AIR SERVICE	121-020	necunoscut	Indonezia
MEGANTARA AIRLINES	121-025	necunoscut	Indonezia
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Indonezia
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonezia
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	necunoscut	Indonezia
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonezia
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Indonezia
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	necunoscut	Indonezia
PURA WISATA BARUNA	135-025	necunoscut	Indonezia
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Indonezia
RIAU AIRLINES	121-017	RIU	Indonezia
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	necunoscut	Indonezia
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	necunoscut	Indonezia
SMAC	135-015	SMC	Indonezia
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonezia
SURVEI UDARA PENAS	135-006	necunoscut	Indonezia
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	necunoscut	Indonezia
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Indonezia
TRAVIRA UTAMA	135-009	necunoscut	Indonezia
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indonezia
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Indonezia
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonezia
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indonezia
Toți transportatorii aerieni posesori ai unui certificat eliberat de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Republica Kârgâzstan, inclusiv:		—	Republica Kârgâzstan
AIR MANAS	17	MBB	Republica Kârgâzstan
ARTIK AVIA	13	ART	Republica Kârgâzstan
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Republica Kârgâzstan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Republica Kârgâzstan
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Republica Kârgâzstan
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Republica Kârgâzstan
DAMES	20	DAM	Republica Kârgâzstan

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, astfel cum este indicat pe certificatul de operator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de exploatare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
EASTOK AVIA	15	necunoscut	Republica Kârgâzstan
ESEN AIR	2	ESD	Republica Kârgâzstan
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Republica Kârgâzstan
ITEK AIR	04	IKA	Republica Kârgâzstan
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Republica Kârgâzstan
KYRGYZSTAN	03	LYN	Republica Kârgâzstan
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Republica Kârgâzstan
MAX AVIA	33	MAI	Republica Kârgâzstan
OHS AVIA	09	OSH	Republica Kârgâzstan
S GROUP AVIATION	6	necunoscut	Republica Kârgâzstan
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Republica Kârgâzstan
SKY WAY AIR	21	SAB	Republica Kârgâzstan
TENIR AIRLINES	26	TEB	Republica Kârgâzstan
TRAST AERO	05	TSJ	Republica Kârgâzstan
VALOR AIR	07	necunoscut	Republica Kârgâzstan
Toți transportatorii aerieni posesori ai unui certificat eliberat de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Liberia		—	Liberia
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile cu responsabilitate de supraveghere reglementară din Republica Gaboneză, cu excepția Gaboneză Airlines și Afrijet, dar incluzând:			Republica Gaboneză
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/DTA	necunoscut	Republica Gaboneză
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/DTA	NIL	Republica Gaboneză
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/DTA	necunoscut	Republica Gaboneză
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	0045/MTACCMDH/SGACC/DTA	NVS	Republica Gaboneză
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/DTA	necunoscut	Republica Gaboneză
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/DTA	SKG	Republica Gaboneză
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/DTA	necunoscut	Republica Gaboneză
Toți transportatorii aerieni posesori ai unui certificat eliberat de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Sierra Leone, inclusiv:	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	necunoscut	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	necunoscut	BVU	Sierra Leone

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, astfel cum este indicat pe certificatul de operator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de exploatare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
DESTINY AIR SERVICES, LTD	necunoscut	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	necunoscut	necunoscut	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	necunoscut	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	necunoscut	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	necunoscut	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	necunoscut	necunoscut	Sierra Leone
Toți transportatorii aerieni posesori ai unui certificat eliberat de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Swaziland, incluzând:	—	—	Swaziland
AERO AFRICA (PTY) LTD	necunoscut	RFC	Swaziland
JET AFRICA SWAZILAND	necunoscut	OSW	Swaziland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	necunoscut	RSN	Swaziland
SCAN AIR CHARTER, LTD	necunoscut	necunoscut	Swaziland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	necunoscut	SWX	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	necunoscut	SZL	Swaziland

ANEXA B

LISTA TRANSPORTATORILOR AERIEI ALE CĂROR ACTIVITĂȚI FAC OBIECTUL UNOR RESTRICȚII DE EXPLOATARE ÎN CADRUL COMUNITĂȚII ⁽¹⁾

Numele persoanei juridice a transportatorului aerian, astfel cum este indicat pe certificatul de operator aerian (AOC) (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC)	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului	Tipul aeronavei	Numerele de înmatriculare și, dacă sunt disponibile, numerele de serie	Statul de înmatriculare
AFRIJET ⁽¹⁾	0027/MTAC/SGACC/DTA		Republica Gaboneză	Întreaga flotă cu excepția a 2 aeronave de tip Falcon 50 și a 1 aeronave de tip Falcon 900	Întreaga flotă cu excepția: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ	Republica Gaboneză
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Comore	Întreaga flotă cu excepția: LET 410 UVP	Întreaga flotă cu excepția: D6-CAM (851336)	Comore
GABON AIRLINES ⁽²⁾	0040/MTAC/SGACC/DTA	GBK	Republica Gaboneză	Întreaga flotă cu excepția a 1 aeronave de tip Boeing B-767-200	Întreaga flotă cu excepția: TR-LHP	Republica Gaboneză

⁽¹⁾ Afrijet este autorizat să folosească numai anumite aeronave menționate pentru activitățile sale curente în cadrul Comunității Europene.

⁽²⁾ Gabon Airlines este autorizat să folosească numai anumite aeronave menționate pentru activitățile sale curente în cadrul Comunității Europene.

⁽¹⁾ Transportatorilor aerieni enumerați în anexa B li se poate permite să își exercite drepturile de trafic dacă folosesc aeronave închiriate cu echipaj de la un transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de exploatare, cu condiția să se conformeze standardelor de siguranță pertinente.

REGULAMENTUL (CE) NR. 716/2008 AL COMISIEI

din 24 iulie 2008

stabilind ratele de restituire aplicabile anumitor produse din sectorul zahărului exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) litera (a) și alineatul (4),

întrucât:

- (1) Articolul 32 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede că diferența dintre prețurile de pe piața internațională pentru produsele enumerate în articolul 1 alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (g) din regulamentul menționat și prețurile din cadrul Comunității poate fi acoperită printr-o restituire la export în cazul în care aceste mărfuri sunt exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa VII la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 al Comisiei din 30 iunie 2005 pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 3448/93 al Consiliului privind sistemul de acordare a restituirilor la export pentru anumite produse agricole exportate sub forma unor bunuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat și criteriile pentru stabilirea sumelor acestor restituiri ⁽²⁾ precizează produsele pentru care trebuie stabilită o rată a restituirilor ce se aplică în cazul în care aceste mărfuri sunt exportate sub forma mărfurilor enumerate în anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 318/2006.
- (3) În conformitate cu prevederile primului paragraf al articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005, rata restituirilor la 100 kg pentru fiecare dintre produsele de bază respective se stabilește lunar.

- (4) Articolul 32 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 stabilește că restituirea la export pentru un produs înglobat în anumite mărfuri nu poate fi mai mare decât restituirea aplicabilă acelui produs în cazul în care este exportat fără prelucrare suplimentară.
- (5) Restituirile stabilite prin prezentul regulament pot fi stabilite în avans datorită faptului că situația pieței peste câteva luni nu poate fi stabilită la momentul respectiv.
- (6) Angajamentele asumate în privința restituirilor care pot fi acordate pentru exportul produselor înglobate în anumite mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat pot fi compromise prin stabilirea în avans a unor rate ridicate de restituire. Este așadar necesar ca în asemenea situații să fie luate măsuri asigurătorii, fără a evita totuși încheierea de contracte pe termen lung. Stabilirea unor rate de restituire specifice pentru stabilirea în avans a restituirii este o măsură ce asigură atingerea acestor obiective.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Ratele de restituire aplicabile produselor de bază enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1043/2005, în articolul 1 alineatul (1) și în articolul 2 punctul 1 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 și exportate sub formă de mărfuri incluse în anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 318/2006 se stabilesc după cum se indică în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 25 iulie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Heinz ZOUREK

Director general pentru întreprinderi și industrie

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament, modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

⁽²⁾ JO L 172, 5.7.2005, p. 24. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 639/2008 (JO L 178, 5.7.2008, p. 9).

ANEXĂ

Ratele de restituire aplicabile începând cu 25 iulie 2008 anumitor produse din sectorul zahărului exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat ⁽¹⁾

Codul NC	Descriere	Rata de restituire în EUR/100 kg	
		În caz de stabilire în avans a restituirilor	Altele
1701 99 10	Zahăr alb	20,56	20,56

⁽¹⁾ Ratele stabilite în prezenta anexă nu sunt aplicabile exporturilor către:

- (a) țări terțe: Andorra, Liechtenstein, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Croația, Bosnia și Herțegovina, Serbia (*), Muntenegru, Albania și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei și nici mărfurilor enumerate în tabelele I și II din Protocolul nr. 2 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană din 22 iulie 1972, exportate către Confederația Elvețiană;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, Insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- (c) teritorii europene pentru ale căror relații externe un stat membru este responsabil și nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar.

(*) Inclusiv Kosovo, sub egida Națiunilor Unite, în virtutea Rezoluției 1244 a Consiliului de securitate din 10 iunie 1999.

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2008/75/CE A COMISIEI

din 24 iulie 2008

de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind includerea dioxidului de carbon ca substanță activă în anexa I la directivă

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 privind comercializarea produselor biodestructive⁽¹⁾, în special articolul 16 alineatul (2) paragraful al doilea,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1451/2007 al Comisiei din 4 decembrie 2007 privind a doua etapă a programului de lucru de 10 ani prevăzut la articolul 16 alineatul (2) din Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind introducerea pe piață a produselor biocide⁽²⁾ stabilește o listă a substanțelor active care urmează a fi evaluate, în vederea unei posibile includeri în anexa I, IA sau IB la Directiva 98/8/CE. Lista respectivă include dioxidul de carbon.
- (2) În temeiul Regulamentului (CE) nr. 1451/2007, dioxidul de carbon a fost evaluat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Directiva 98/8/CE în vederea utilizării pentru tipul de produs 14, rodenticide, astfel cum este definit în anexa V la Directiva 98/8/CE.
- (3) Franța a fost desemnată ca raportor și a prezentat Comisiei, la 15 mai 2006, raportul autorității competente, însoțit de o recomandare, în conformitate cu articolul 14 alineatele (4) și (6) din Regulamentul (CE) nr. 1451/2007.
- (4) Raportul autorității competente a fost examinat de statele membre și de Comisie. În conformitate cu articolul 15 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1451/2007, concluziile acestei examinări au fost încorporate într-un raport de evaluare al Comitetului permanent pentru produse biocide din 21 iunie 2007, cu propunerea de a include dioxidul de carbon în anexa IA la Directiva 98/8/CE destinat exclusiv utilizării în butelii de gaz comercializate direct, prevăzute cu un dispozitiv de siguranță.

(5) O substanță activă menționată în anexa IA ar trebui, în mod normal, să fie inclusă și în anexa I. Includerea în anexa I acoperă acele utilizări pentru care produsele pot îndeplini dispozițiile articolului 5 din Directiva 98/8/CE, dar nu cele referitoare la produsele cu grad scăzut de risc. Acesta este cazul anumitor produse biocide folosite ca rodenticide și care conțin dioxid de carbon. Prin urmare, este necesar să se includă în anexa I dioxidul de carbon pentru tipul de produs 14, pentru a garanta că autorizațiile emise de statele membre pentru produse biocide care conțin dioxid de carbon și sunt utilizate ca rodenticide pot fi acordate, modificate sau anulate în toate statele membre în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) din Directiva 98/8/CE.

(6) Raportul de evaluare a fost modificat în consecință și a fost examinat de Comitetul permanent pentru produse biocide la 29 noiembrie 2007.

(7) Examinarea dioxidului de carbon nu a evidențiat întrebări sau preocupări care să necesite o consultare a Comitetului științific pentru riscurile asupra sănătății și a mediului.

(8) Evaluarea la nivel comunitar s-a derulat pentru o singură utilizare specifică. De asemenea, în conformitate cu articolul 8 alineatul (5) din directivă, unele informații nu au fost transmise și, prin urmare, nu au fost evaluate. De aceea, este necesar ca statele membre să evalueze acele riscuri pentru sectoarele sau grupele de populație care nu au fost abordate de o manieră reprezentativă în evaluarea riscurilor la nivel comunitar și să se asigure, în momentul autorizării unui produs, că se iau toate măsurile adecvate sau sunt respectate toate condițiile impuse pentru a limita riscurile identificate la un nivel acceptabil.

(9) Este important ca dispozițiile prezentei directive să fie aplicate simultan în toate statele membre în vederea asigurării unui tratament egal pe piață al produselor biocide care conțin substanța activă dioxid de carbon, precum și în vederea facilitării funcționării corespunzătoare a pieței produselor biocide în general.

⁽¹⁾ JO L 123, 24.4.1998, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2008/31/CE (JO L 81, 20.3.2008, p. 57).

⁽²⁾ JO L 325, 11.12.2007, p. 3.

- (10) Este necesar să se prevadă un interval de timp rezonabil înainte de includerea unei substanțe active în anexa I, pentru a permite statelor membre și părților interesate să se pregătească pentru a îndeplini noile cerințe și pentru a permite solicitanților care au pregătit un dosar să beneficieze în întregime de perioada de 10 ani de protecție a datelor, care, în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) litera (c) punctul (ii) din Directiva 98/8/CE, începe de la data includerii.
- (11) După includere, este necesar să se acorde statelor membre un interval de timp rezonabil pentru a pune în aplicare articolul 16 alineatul (3) din Directiva 98/8/CE și, în special, pentru a acorda, modifica sau anula autorizațiile pentru produsele biocide incluse la tipul de produs 14, care conțin dioxid de carbon, pentru a se asigura că acestea respectă dispozițiile Directivei 98/8/CE.
- (12) Prin urmare, Directiva 98/8/CE ar trebui modificată în consecință.
- (13) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru produse biocide,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Anexa I la Directiva 98/8/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

Articolul 2

Transpunere

- (1) Statele membre adoptă și publică, până cel târziu la 31 martie 2009, actele cu putere de lege și actele administrative

necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică imediat Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Statele membre aplică aceste dispoziții începând cu 1 noiembrie 2009.

Atunci când statele membre adoptă actele menționate, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

- (2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Stavros DIMAS

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Se introduce următoarea intrare „Nr. 7” în anexa I la Directiva 98/8/CE:

Nr.	Denumire comună	Denumire IUPAC Numere de identificare	Puritatea minimă a substanței active din produsele biocide introduse pe piață	Data includerii	Termen limită pentru punerea în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) [exceptând produsele care conțin mai mult de o substanță activă, pentru care termenul limită de punere în conformitate cu articolul 16 alineatul (3) este cel prevăzut de ultima decizie de includere cu privire la substanțele active ale acestor produse]	Data expirării includerii	Tip de produs	Dispoziții specifice (*)
„7	dioxid de carbon	dioxid de carbon Nr. CE: 204-696-9 Nr. CAS: 124-38-9	990 ml/l	1 noiembrie 2009	31 octombrie 2011	31 octombrie 2019	14	În momentul examinării, în conformitate cu articolul 5 și anexa VI, a cererii de autorizare a unui produs, statele membre trebuie să evalueze, atunci când sunt relevante pentru un anumit produs, acele grupe de populație care pot fi expuse produsului și utilizările sau scenariile de expunere care nu au fost abordate de o manieră reprezentativă în evaluarea riscurilor la nivel comunitar. În momentul acordării unei autorizări pentru un produs, statele membre evaluează riscurile și se asigură ulterior de faptul că au fost luate măsurile necesare sau că sunt respectate condițiile specifice impuse pentru a limita riscurile identificate. Autorizarea pentru produs se acordă doar în cazul în care în cererea de autorizare se demonstrează faptul că riscurile pot fi limitate la un nivel acceptabil.”

(*) În vederea aplicării principiilor comune din anexa VI, conținutul și concluziile rapoartelor de evaluare sunt disponibile pe site-ul Comisiei: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 24 iulie 2008

de modificare a Deciziei 2008/155/CE în ceea ce privește anumite echipe de colectare și de producere de embrioni din Canada și Statele Unite ale Americii

[notificată cu numărul C(2008) 3748]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/610/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 89/556/CEE a Consiliului din 25 septembrie 1989 de stabilire a condițiilor de sănătate animală care reglementează schimburile intracomunitare și importurile de embrioni de animale domestice din specia bovină provenind din țări terțe ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Decizia 2008/155/CE a Comisiei din 14 februarie 2008 de stabilire a unei liste de echipe de colectare și de producție de embrioni în țări terțe, autorizate pentru importurile în Comunitate de embrioni bovini ⁽²⁾ prevede că statele membre importă embrioni provenind din țări terțe numai în cazul în care aceștia au fost colectați, prelucrați și depozitați de echipe de colectare și de producere de embrioni care figurează în lista din anexa la decizia menționată anterior.
- (2) Canada și Statele Unite ale Americii au solicitat să se aducă modificări listelor pentru aceste țări în ceea ce privește anumite echipe de colectare de embrioni.
- (3) Canada și Statele Unite ale Americii au oferit garanții referitoare la respectarea normelor corespunzătoare stabilite de Directiva 89/556/CEE și echipele de

colectare a embrionilor în cauză au fost oficial autorizate pentru exportul către Comunitate de către serviciile veterinare competente ale acestor țări.

- (4) Prin urmare, Decizia 2008/155/CE ar trebui modificată în consecință.
- (5) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia 2008/155/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 302, 19.10.1989, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Decizia 2006/60/CE a Comisiei (JO L 31, 3.2.2006, p. 24).

⁽²⁾ JO L 50, 23.2.2008, p. 51. Decizie modificată prin Decizia 2008/449/CE (JO L 157, 17.6.2008, p. 108).

ANEXĂ

Anexa la Decizia 2008/155/CE se modifică după cum urmează:

1. Rândul referitor la echipa de colectare a embrionilor din Canada cu nr. E 71 se înlocuiește după cum urmează:

„CA		E 71 E 953 E 1364 E 1368		Gencor RR 5 Guelph, Ontario N1H 6J2	Dr. Ken Christie Dr. Everett Hall”
-----	--	-----------------------------------	--	--	---------------------------------------

2. Rândul referitor la echipa de colectare a embrionilor din Canada cu nr. E 817 se înlocuiește după cum urmează:

„CA		E 817		Hôpital Vétérinaire Ormstown 1430 route 201 Ormstown, Québec J0S 1K0	Dr. Mario Lefort”
-----	--	-------	--	---	-------------------

3. Se introduce următorul rând pentru Canada:

„CA		E 1783		Bureau Vétérinaire Ste-Martine 168 Boulevard St-Joseph Ste-Martine, Québec J0S 1V0	Dr. Marc Perras”
-----	--	--------	--	---	------------------

4. Rândul referitor la echipa de colectare a embrionilor din Statele Unite ale Americii cu nr. 93MD062 E 1139 se înlocuiește după cum urmează:

„US		93MD062 E 1139		Mid Maryland Dairy Veterinarian 112 Western Maryland PKWY Hagerstown, MD 21742	Dr. John Heizer Dr. Matthew E. Iager”
-----	--	-------------------	--	--	--

5. Rândul referitor la echipa de colectare a embrionilor din Statele Unite ale Americii cu nr. 93MD063 E 1139 se înlocuiește după cum urmează:

„US		93MD063 E 1139		Mid Maryland Dairy Associates 112 Western Maryland PKWY Hagerstown, MD 21742	Dr. Tom Mercuro”
-----	--	-------------------	--	--	------------------

6. Se introduc următoarele rânduri pentru Statele Unite ale Americii:

„US				Trans Ova Genetics 9033 Walker RD Belgrade, MT 59714	Dr. Chris Kolste
US				Greencastle Veterinary Hospital 862 Buchanan Trail East Greencastle, PA 17225	Dr. Daren Statler
US				Tufts-New England Veterinary Ambulatory Clinic 149 New Sweden RD Woodstock, CT 06281	Dr. Kevin Lindell”

III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

POZIȚIA COMUNĂ 2008/611/PESC A CONSILIULUI

din 24 iulie 2008

de abrogare a Poziției comune 2008/187/PESC privind măsuri restrictive împotriva guvernului ilegal al insulei Anjouan din Uniunea Comorelor

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA POZIȚIE COMUNĂ:

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 15,

Articolul 1

Poziția comună 2008/187/PESC se abrogă.

întrucât:

Articolul 2

Prezenta poziție comună produce efecte de la data adoptării sale.

Articolul 3

Prezenta poziție comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(1) La 3 martie 2008, Consiliul a adoptat Poziția comună 2008/187/PESC privind măsuri restrictive împotriva guvernului ilegal al insulei Anjouan din Uniunea Comorelor ⁽¹⁾ ca răspuns la refuzul sistematic al acestuia de a conlucra pentru realizarea unor condiții favorabile stabilității și reconcilierii în Insulele Comore.

Adoptată la Bruxelles, 24 iulie 2008.

(2) În urma reinstaurării autorității Uniunii Comorelor în insula Anjouan la 25 martie 2008, ar trebui să fie retrase măsurile restrictive impuse prin Poziția comună 2008/187/PESC.

(3) Prin urmare, Poziția comună 2008/187/PESC ar trebui să fie abrogată.

Pentru Consiliu

Președintele

B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ JO L 59, 4.3.2008, p. 32.

ACȚIUNEA COMUNĂ 2008/612/PESC A CONSILIULUI**din 24 iulie 2008****de numire a Reprezentantului special al Uniunii Europene pentru Afganistan**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 14, articolul 18 alineatul (5) și articolul 23 alineatul (2),

întrucât:

- (1) La 23 iunie 2008, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2008/481/PESC ⁽¹⁾ de modificare a Acțiunii comune 2008/131/PESC de prelungire, până la 31 august 2008, a mandatului dlui Francesc Vendrell, în calitate de Reprezentant special al Uniunii Europene pentru Afganistan.
- (2) Dl Francesc Vendrell a informat pe Secretarul General/Înaltul Reprezentant (SG/ÎR) că nu va fi disponibil pentru exercitarea funcției de Reprezentant special al Uniunii Europene (RSUE) ulterior datei de 31 august 2008.
- (3) SG/ÎR a recomandat ca dl/dna să fie numit(ă) în calitate de nou RSUE pentru Afganistan până la 28 februarie 2009.
- (4) RSUE își va exercita mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere obiectivelor politicii externe și de securitate comună enunțate la articolul 11 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

*Articolul 1***Reprezentantul special al Uniunii Europene**

Prin prezenta se numește dl/dna în calitate de Reprezentant special al Uniunii Europene (RSUE) pentru Afganistan pentru perioada 1 septembrie 2008-28 februarie 2009.

*Articolul 2***Obiectivele generale**

Mandatul RSUE se bazează pe obiectivele politicii Uniunii Europene în Afganistan. În mod special, RSUE:

1. contribuie la punerea în aplicare a Declarației comune UE-Afganistan și a planului „Afganistan Compact”, precum și a rezoluțiilor Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (ONU) și a altor rezoluții ONU relevante;

2. încurajează contribuțiile pozitive ale actorilor regionali din Afganistan și ale țărilor învecinate la procesul de pace din Afganistan, contribuind astfel la consolidarea statului afgan;
3. sprijină rolul central jucat de ONU, în mod special de Reprezentantul special al Secretarului General; și
4. sprijină activitatea SG/ÎR în regiune.

*Articolul 3***Mandatul**

Pentru realizarea obiectivelor politicii Uniunii Europene, mandatul RSUE constă în:

- (a) a transmite perspectiva Uniunii Europene asupra procesului politic, plecând de la principiile de bază convenite de Afganistan și de comunitatea internațională, în special Declarația Comună UE-Afganistan și planul „Afganistan Compact”;
- (b) a stabili și menține contacte strânse cu instituțiile reprezentative afgane, în special cu guvernul și cu parlamentul, și a oferi sprijin acestora. Ar trebui, de asemenea, să fie menținut contactul cu alte personalități politice afgane și cu alți actori relevanți atât din interiorul, cât și din afara țării;
- (c) a menține un contact strâns cu organizațiile internaționale și regionale relevante, în special cu reprezentanții locali ai ONU;
- (d) a rămâne în strânsă legătură cu țările învecinate și cu alte țări interesate din regiune, astfel încât perspectivele acestora asupra situației din Afganistan și dezvoltarea cooperării dintre aceste țări și Afganistan să fie luate în considerare în politica Uniunii Europene;
- (e) a oferi informații cu privire la progresele înregistrate în atingerea obiectivelor stabilite prin Declarația comună UE-Afganistan și prin planul „Afganistan Compact”, în special în următoarele domenii:
 - buna guvernare și crearea instituțiilor statului de drept;
 - reforma sectorului securității, inclusiv prin crearea instituțiilor judiciare, a unei forțe de poliție și a unei armate naționale;
 - respectarea drepturilor omului ale tuturor afganilor, indiferent de sex, apartenență etnică sau religie;

⁽¹⁾ JO L 163, 24.6.2008, p. 51.

- respectarea principiilor democratice, a statului de drept, a drepturilor persoanelor aparținând minorităților, a drepturilor femeilor și copiilor, precum și a principiilor de drept internațional;
 - promovarea participării femeilor în administrația publică și în societatea civilă;
 - respectarea obligațiilor internaționale ce revin Afganistanului, inclusiv cooperarea în cadrul eforturilor internaționale de combatere a terorismului, a traficului ilicit de stupefiante și a traficului de ființe umane;
 - facilitarea furnizării asistenței umanitare și întoarcerea în mod organizat a refugiaților și a persoanelor strămutate în interiorul țării;
- (f) în coordonare cu reprezentanții statelor membre și ai Comisiei, a contribui la reflectarea abordării politice a Uniunii Europene în acțiunea desfășurată de aceasta în scopul dezvoltării Afganistanului;
- (g) a participa activ, alături de Comisie, la lucrările Consiliului mixt de coordonare și monitorizare instituit în cadrul planului „Afghanistan Compact”;
- (h) a oferi consiliere cu privire la participarea și pozițiile Uniunii Europene în cadrul conferințelor internaționale privind Afganistanul.

Articolul 4

Exercitarea mandatului

- (1) RSUE este responsabil pentru exercitarea mandatului său și acționează sub autoritatea și îndrumarea operațională a SG/ÎR.
- (2) Comitetul politic și de securitate (COPS) menține o legătură privilegiată cu RSUE și reprezintă principalul punct de contact cu Consiliul. COPS asigură îndrumare strategică și politică pentru RSUE în cadrul mandatului acestuia.

Articolul 5

Finanțarea

- (1) Valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente mandatului RSUE în perioada 1 septembrie 2008-28 februarie 2009 este de 2 300 000 EUR.
- (2) Cheltuielile finanțate din suma menționată la alineatul (1) sunt eligibile începând cu 1 septembrie 2008. Cheltuielile se gestionează în conformitate cu normele și procedurile aplicabile bugetului general al Comunităților Europene.
- (3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6

Constituirea și componența echipei

(1) În limitele mandatului său și ale mijloacelor financiare corespunzătoare puse la dispoziție, RSUE este responsabil de constituirea echipei sale, în urma consultării cu președinția, asistată de SG/ÎR, precum și în deplină asociere cu Comisia. Echipa trebuie să dispună de competențele necesare în ceea ce privește anumite chestiuni politice specifice, conform cerințelor mandatului. RSUE comunică SG/ÎR, Președinției și Comisiei componența finală a echipei sale.

(2) Statele membre și instituțiile Uniunii Europene pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Remunerația personalului detașat pe lângă RSUE de un stat membru sau de o instituție UE este suportată de statul membru în cauză sau de instituția UE respectivă. Experții detașați de statele membre pe lângă Secretariatul general al Consiliului pot fi de asemenea afectați pe lângă RSUE. Personalul contractual internațional trebuie să aibă cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene.

(3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru sau instituției UE care i-a detașat și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7

Privilegiile și imunitățile RSUE și ale personalului acestuia

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a misiunii RSUE, precum și a membrilor personalului acestuia se stabilesc de comun acord cu partea-gazdă sau cu părțile-gazdă, după caz. Statele membre și Comisia oferă tot sprijinul necesar în acest sens.

Articolul 8

Securitatea informațiilor clasificate ale UE

RSUE și membrii echipei acestuia respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2001/264/CE a Consiliului din 19 martie 2001 de adoptare a Regulamentului de securitate al Consiliului ⁽¹⁾, în special atunci când gestionează informații clasificate ale UE.

Articolul 9

Accesul la informații și asistența logistică

(1) Statele membre, Comisia și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.

⁽¹⁾ JO L 101, 11.4.2001, p. 1. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2007/438/CE (JO L 164, 26.6.2007, p. 24).

(2) Președinția, Comisia și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

Articolul 10

Securitatea

În conformitate cu politica UE privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara UE, în conformitate cu titlul V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, conform mandatului său și condițiilor de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directă sa autoritate, și anume:

- (a) elaborarea, sub îndrumarea Secretariatului General al Consiliului, a unui plan de securitate specific misiunii, care să includă măsuri de securitate fizice, organizaționale și procedurale specifice misiunii, gestionând deplasarea personalului în condiții de deplină siguranță către și în interiorul zonei de misiune, gestionând incidentele legate de securitate și prevăzând un plan pentru situațiile de criză și un plan de evacuare a misiunii;
- (b) asigurarea faptului că tot personalul desfășurat în afara UE beneficiază de o asigurare specifică unui „grad ridicat de risc”, ținând cont de situația existentă în zona de desfășurare a misiunii;
- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei sale desfășurați în afara UE, inclusiv personalul recrutat la nivel local, participă, înainte de sau la sosirea în zona misiunii, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificării de risc stabilite pentru zona misiunii de către Secretariatul General al Consiliului;
- (d) asigurarea faptului că toate recomandările adoptate ca urmare a evaluărilor periodice de securitate sunt puse în aplicare și punerea la dispoziția SG/ÎR, Consiliului și Comisiei a unor rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestor recomandări ca și la alte aspecte legate de securitate, în cadrul raportului de exercitare a mandatului.

Articolul 11

Raportarea

RSUE prezintă în mod periodic rapoarte orale și scrise SG/ÎR și COPS. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru, dacă este cazul. Se difuzează rapoarte scrise periodice prin rețeaua COREU. La recomandarea SG/ÎR sau COPS, RSUE poate prezenta rapoarte Consiliului „Afaceri generale și relații externe” (CAGRE).

Articolul 12

Coordonarea

(1) RSUE promovează coordonarea politică generală a UE. RSUE contribuie la asigurarea unei aplicări coerente a tuturor instrumentelor UE din teren în vederea realizării obiectivelor politice ale Uniunii Europene. Activitățile RSUE se coordonează cu cele ale Președinției și ale Comisiei, precum și cu cele ale RSUE pentru Asia Centrală. RSUE furnizează informații periodice către misiunile statelor membre și către delegațiile Comisiei.

(2) Pe teren, se menține un contact strâns cu Președinția, Comisia și șefii de misiune ai statelor membre, care depun toate eforturile pentru a îl susține pe RSUE în exercitarea mandatului. RSUE oferă, la fața locului, consiliere politică pentru șeful Misiunii de poliție a Uniunii Europene în Afghanistan (EUPOL Afghanistan). RSUE și comandantul operației civile se vor consulta reciproc, în funcție de necesități. RSUE stabilește, de asemenea, legături strânse cu alți actori internaționali și regionali de pe teren.

Articolul 13

Reexaminarea

Punerea în aplicare a prezentei acțiuni comune și coerența acestora cu alte inițiative ale Uniunii Europene în regiune sunt evaluate în mod periodic. RSUE prezintă SG/ÎR, Consiliului și Comisiei un raport complet privind exercitarea mandatului la jumătatea lunii noiembrie 2008. Acest raport constituie o bază pentru evaluarea mandatului de către grupurile de lucru competente și de către COPS. În cadrul priorităților globale legate de desfășurarea personalului, SG/ÎR adresează recomandări COPS cu privire la decizia Consiliului de a reînnoi, modifica sau încheia mandatul.

Articolul 14

Intrarea în vigoare

Prezenta acțiune comună intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 15

Publicarea

Prezenta acțiune comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 24 iulie 2008.

Pentru Consiliu

Președintele

B. HORTEFEUX

DECIZIA 2008/613/PESC A CONSILIULUI**din 24 iulie 2008****de punere în aplicare a Poziției comune 2004/694/PESC privind noi măsuri în sprijinul punerii în aplicare efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavia (TPII)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

DECIDE:

având în vedere Poziția comună 2004/694/PESC ⁽¹⁾, în special articolul 2 corobcu articolul 23 alineatul (2) a doua liniuță din Tratatul privind Uniunea Europeană,

Articolul 1

Anexa la Poziția comună 2004/694/PESC se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

întrucât:

Articolul 2

Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(1) În conformitate cu Poziția comună 2004/694/PESC, Consiliul a adoptat măsuri în vederea înghețării tuturor fondurilor și resurselor economice aparținând persoanelor fizice enumerate în anexa la respectiva poziție comună, care fuseseră puse sub acuzare de către TPII.

(2) Ca urmare a transferului dlui Stojan ZUPLJANIN în custodia TPII la 21 iunie 2008, numele acestuia ar trebui eliminat de pe listă.

Adoptată la Bruxelles, 24 iulie 2008.

(3) Este prin urmare necesară adaptarea corespunzătoare a listei prevăzute în anexa la Poziția comună 2004/694/PESC,

*Pentru Consiliu**Președintele*

B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ JO L 315, 14.10.2004, p. 52. Poziție comună modificată prin Decizia 2007/449/PESC (JO L 169, 29.6.2007, p. 75) și extinsă prin Poziția comună 2007/635/PESC (JO L 256, 2.10.2007, p. 30).

ANEXĂ

Lista persoanelor menționate la articolul 1

	Persoană	Motiv
1.	Numele: HADZIC Goran (sex masculin) Data nașterii: 7.9.1958 Locul nașterii: Vinkovci, Croația Resortisant al Serbiei	Pus sub acuzare de către TPII și aflat încă în libertate Act de acuzare: 4 iunie 2004 Cauza nr.: IT-04-75
2.	Numele: KARADZIC Radovan (sex masculin) Data nașterii: 19.6.1945 Locul nașterii: Petnjica, localitatea Savnik, Muntenegru Resortisant al Bosniei și Herțegovinei	Pus sub acuzare de către TPII și aflat încă în libertate Act de acuzare inițial: 25 iulie 1995; al doilea act de acuzare: 16 noiembrie 1995; act de acuzare modificat: 31 mai 2000 Cauza nr.: IT-95-5/18
3.	Numele: MLADIC Ratko (sex masculin) Data nașterii: 12.3.1948 Locul nașterii: Bozanovici, localitatea Kalinovik, Bosnia și Herțegovina Resortisant al Bosniei și Herțegovinei	Pus sub acuzare de către TPII și aflat încă în libertate Act de acuzare inițial: 25 iulie 1995; al doilea act de acuzare: 16 noiembrie 1995; act de acuzare modificat: 8 noiembrie 2002 Cauza nr.: IT-95-5/18

DECIZIA 2008/614/PESC A CONSILIULUI

din 24 iulie 2008

de punere în aplicare a Poziției comune 2004/293/PESC de reînnoire a măsurilor stabilite în sprijinul punerii în aplicare efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPII)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

DECIDE:

având în vedere Poziția comună 2004/293/PESC ⁽¹⁾, în special articolul 2, coroborat cu articolul 23 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană,

întrucât:

- (1) Prin Poziția comună 2004/293/PESC, Consiliul a adoptat măsuri menite să împiedice intrarea pe teritoriile statelor membre sau tranzitarea acestora de către persoane angajate în activități care ajută persoane aflate în libertate să continue să eludeze justiția referitor la crimele pentru care au fost puse sub acuzare de către Tribunalul Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPII), sau care acționează prin orice alte mijloace într-un mod care ar putea obstrucționa punerea în aplicare efectivă de către TPII a mandatului său.
- (2) În urma transferului dlui Stojan ZUPLJANIN, plasat în detenție de către TPII, anumite persoane menționate la articolul 1 din Poziția comună 2004/293/PESC și care au legături cu dl ZUPLJANIN ar trebui eliminate de pe listă.
- (3) Lista cuprinsă în anexa la Poziția comună 2004/293/PESC ar trebui modificată în consecință,

Articolul 1

Lista de persoane prevăzută în anexa la Poziția comună 2004/293/PESC se înlocuiește cu lista prevăzută în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, la 24 iulie 2008.

Pentru Consiliu
Președintele
B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ JO L 94, 31.3.2004, p. 65. Poziție comună modificată ultima dată prin Poziția comună 2008/223/PESC (JO L 70, 14.3.2008, p. 22).

ANEXĂ

1. BILBIJA, Milorad
Fiul lui Svetko BILBIJA
Data și locul nașterii: 13 august 1956, Sanski Most, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 3715730
Carte de identitate numărul: 03GCD9986
Cod numeric personal: 1308956163305
Alias:
Adresa: Brace Pantica 7, Banja Luka, Bosnia și Herțegovina
2. BJELICA, Milovan
Data și locul nașterii: 19 octombrie 1958, Rogatica, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 0000148, eliberat la 26 iulie 1998 la Srpsko Sarajevo (anulat)
Carte de identitate numărul: 03ETA0150
Cod numeric personal: 1910958130007
Alias: Cicko
Adresa: Societatea CENTREK, Pale, Bosnia și Herțegovina
3. ECIM (EĆIM), Ljuban
Data și locul nașterii: 6 ianuarie 1964, Sviljanac, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 0144290, eliberat la 21 noiembrie 1998 la Banja Luka (anulat)
Carte de identitate numărul: 03GCE3530
Cod numeric personal: 0601964100083
Alias:
Adresa: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosnia și Herțegovina
4. HADZIC (HADŽIĆ), Goranka
Fiica lui: Branko și Milena HADZIC (HADŽIĆ)
Data și locul nașterii: 18 iunie 1962 în localitatea Vinkovci, Croația
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul: 1806962308218 (JMBG), Carte de identitate numărul 569934/03
Alias:
Adresa: Aranž Janosa 9, Novi Sad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: sora lui Goran HADZIC (HADŽIĆ).
5. HADZIC (HADŽIĆ), Ivana
Fiica lui: Goran și Živka HADZIC (HADŽIĆ)
Data și locul nașterii: 25 februarie 1983, Vukovar, Croația
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Alias:
Adresa: Aranž Janosa 9, Novi Sad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: fiica lui Goran HADZIC (HADŽIĆ)
6. HADZIC (HADŽIĆ), Srećko (Srećko)
Fiul lui: Goran și Živka HADZIC (HADŽIĆ)
Data și locul nașterii: 8 octombrie 1987, Vukovar, Croația
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Alias:
Adresa: Aranž Janosa 9, Novi Sad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: fiul lui Goran HADZIC (HADŽIĆ)

7. HADZIC (HADŽIĆ), Zivka (Živka)
Fiica lui: Branislav NUDIC (NUDIĆ)
Data și locul nașterii: 9 iunie 1957, Vinkovci, Croația
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Alias:
Adresa: Aranj Janosa 9, Novi Sad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: soția lui Goran HADZIC (HADŽIĆ)
8. JOVICIC (JOVIČIĆ), Predag
Fiul lui Desmir JOVICIC (JOVIČIĆ)
Data și locul nașterii: 1 martie 1963, Pale, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 4363551
Carte de identitate numărul: 03DYA0852
Cod numeric personal: 0103963173133
Alias:
Adresa: Milana Simovica 23, Pale, Bosnia și Herțegovina
9. KARADZIC (KARADŽIĆ), Aleksandar
Data și locul nașterii: 14 mai 1973, Sarajevo Centar, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 0036395. Expirat la 12 octombrie 1998.
Carte de identitate numărul:
Cod numeric personal:
Alias: Sasa
Adresa:
10. KARADZIC (KARADŽIĆ), Ljiljana (nume anterior căsătoriei: ZELEN)
Fiica lui Vojo și Anka
Data și locul nașterii: 27 noiembrie 1945, Sarajevo Centar, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Cod numeric personal:
Alias:
Adresa:
11. KARADZIC (KARADŽIĆ), Luka
Fiul lui: Vuko și Jovanka KARADZIC (KARADŽIĆ)
Data și locul nașterii: 31 iulie 1951, localitatea Savnik, Muntenegru
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Alias:
Adresa: Dubrovacka 14, Belgrad, Serbia și Janka Vukotica 24, Rastoci, localitatea Niksic, Muntenegru
Relația cu persoane acuzate de crime de război: fratele lui Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ)
12. KARADZIC-JOVICEVIC (KARADŽIĆ-JOVIČEVIĆ), Sonja
Fiica lui: Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ) și Ljiljana ZELEN-KARADZIC (ZELEN- KARADŽIĆ)
Data și locul nașterii: 22 mai 1967, Sarajevo, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul: 2205967175003 (JMBG); Carte de identitate numărul: 04DYB0041
Alias: Seki
Adresa: Dobroslava Jevdjevica 9, Pale, Bosnia și Herțegovina.
Relația cu persoane acuzate de crime de război: fiica lui Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ)

13. KESEROVIC (KESEROVIĆ), Dragomir
Fiul lui Slavko
Data și locul nașterii: 8 iunie 1957, Piskavica/Banja Luka, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 4191306
Carte de identitate numărul: 04GCH5156
Cod numeric personal: 0806957100028
Alias:
Adresa:
14. KIJAC, Dragan
Data și locul nașterii: 6 octombrie 1955, Sarajevo, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Cod numeric personal:
Alias:
Adresa:
15. KOJIC (KOJIĆ), Radomir
Fiul lui Milanko și Zlatana
Data și locul nașterii: 23 noiembrie 1950, Bijela Voda, Sokolac, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 4742002. Eliberat în 2002 la Sarajevo. Expiră în 2007.
Carte de identitate numărul: 03DYA1935. Eliberată la 7 iulie 2003 la Sarajevo.
Cod numeric personal: 2311950173133
Alias: Mineur sau Ratko
Adresa: Trifka Grabeza 115, Pale, sau Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosnia și Herțegovina
16. KOVAC (KOVAČ), Tomislav
Fiul lui Vaso
Data și locul nașterii: 4 decembrie 1959, Sarajevo, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Cod numeric personal: 0412959171315
Alias: Tomo
Adresa: Bijela, Muntenegru și Pale, Bosnia și Herțegovina
17. KUJUNDZIC (KUJUNDŽIĆ), Predrag
Fiul lui Vasilija
Data și locul nașterii: 30 ianuarie 1961, Suho Pole, Doboj, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul: 03GFB1318
Cod numeric personal: 30011961120044
Alias: Predo
Adresa: Doboj, Bosnia și Herțegovina
18. LUKOVIC (LUKOVIĆ), Milorad Ulemek
Data și locul nașterii: 15 mai 1968, Belgrad, Serbia
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Cod numeric personal:
Alias: Legija [identitate falsă IVANIC, Zeljko (IVANIĆ, Željko)]
Adresa: închisarea (închisoarea locală Belgrad, Bacvanska 14, Belgrad)

19. MALIS (MALIŠ), Milomir
Fiul lui Dejan Malis (MALIŠ)
Data și locul nașterii: 3 august 1966, Bjelice
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Cod numeric personal: 030896613572
Alias:
Adresa: Vojvode Putnika, Foca, Bosnia și Herțegovina
20. MANDIC (MANDIĆ), Momcilo (Momčilo)
Data și locul nașterii: 1 mai 1954, Kalinovik, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 0121391. Eliberat la 12 mai 1999 la Srpsko Sarajevo, Bosnia și Herțegovina (anulat)
Carte de identitate numărul:
Cod numeric personal: 0105954171511
Alias: Momo
Adresa: încarcerat
21. MARIC (MARIĆ), Milorad
Fiul lui Vinko Maric (Marić)
Data și locul nașterii: 9 septembrie 1957, Visoko, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 4587936
Carte de identitate numărul: 04GKB5268
Cod numeric personal: 0909957171778
Alias:
Adresa: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosnia și Herțegovina
22. MICEVIC (MIČEVIĆ), Jelenko
Fiul lui Luka și Desanka, numele anterior căsătoriei: Simic (Simić)
Data și locul nașterii: 8 august 1947, Borci, lângă Konjic, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 4166874
Carte de identitate numărul: 03BIA3452
Cod numeric personal: 0808947710266
Alias: Filaret
Adresa: Mănăstirea Milesevo, Serbia
23. MLADIC (MLADIĆ), Biljana [numele anterior căsătoriei: STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)]
Fiica lui: Strahilo STOJCEVSKI (STOJČEVSKI) și Svetlinka STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)
Data și locul nașterii: 30 mai 1972, Skopje, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul: 3005972455086 (JMBG)
Alias:
Adresa: înregistrată la Blagoja Parovica 117a, Belgrad, dar locuiește la Vidikovacki venac 83, Belgrad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: nora lui Ratko MLADIC (MLADIĆ)
24. MLADIC (MLADIĆ), Bosiljka; [numele anterior căsătoriei: JEGDIC (JEGDIĆ)]
Fiica lui Petar JEGDIC (JEGDIĆ)
Data și locul nașterii: 20 iulie 1947, Okrugljaca, localitatea Virovitica, Croația
Carte de identitate numărul: 2007947455100 (JMBG)
Carte de identitate personală: T77619 eliberată la 31 mai 1992 de SUP Belgrad
Adresa: Blagoja Parovica 117a, Belgrad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: soția lui Ratko MLADIC (MLADIĆ)

25. MLADIC (MLADIĆ), Darko
Fiul lui: Ratko și Bosiljka MLADIC (MLADIĆ)
Data și locul nașterii: 19 august 1969, Skopje, Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei
Pașaport numărul: pașaport SCG numărul 003220335, eliberat la 26 februarie 2002
Carte de identitate numărul: 1908969450106 (JMBG); carte de identitate personală B112059, eliberată la 8 aprilie 1994 de SUP Belgrad
Alias:
Adresa: Vidikovacki venac 83, Belgrad, Serbia
Relația cu persoane acuzate de crime de război: fiul lui Ratko MLADIC (MLADIĆ).
26. NINKOVIC (NINKOVIĆ), Milan
Fiul lui Simo
Data și locul nașterii: 15 iunie 1943, Doboj, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 3944452
Carte de identitate numărul: 04GFE3783
Cod numeric personal: 1506943120018
Alias:
Adresa:
27. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Velibor
Fiul lui Jozo
Data și locul nașterii: 8 august 1945, Celebici, Foca, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul:
Cod numeric personal:
Alias:
Adresa:
28. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Zoran
Fiul lui Mico OSTOJIC (OSTOJIĆ)
Data și locul nașterii: 29 martie 1961, Sarajevo, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul: 04BSF6085
Cod numeric personal: 2903961172656
Alias:
Adresa: Malta 25, Sarajevo, Bosnia și Herțegovina
29. PAVLOVIC (PAVLOVIĆ), Petko
Fiul lui Milovan PAVLOVIC (PAVLOVIĆ)
Data și locul nașterii: 6 iunie 1957, Ratkovici, Bosnia și Herțegovina
Pașaport numărul: 4588517
Carte de identitate numărul: 03GKA9274
Cod numeric personal: 0606957183137
Alias:
Adresa: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Bosnia și Herțegovina
30. POPOVIC (POPOVIĆ), Cedomir (Čedomir)
Fiul lui Radomir POPOVIC (POPOVIĆ)
Data și locul nașterii: 24 martie 1950, Petrovici
Pașaport numărul:
Carte de identitate numărul: 04FAA3580
Cod numeric personal: 2403950151018
Alias:
Adresa: Crnogorska 36, Bileca, Bosnia și Herțegovina

31. PUHALO, Branislav

Fiul lui Djuro

Data și locul nașterii: 30 august 1963, Foca, Bosnia și Herțegovina

Pașaport numărul:

Carte de identitate numărul:

Cod numeric personal: 3008963171929

Alias:

Adresa:

32. RADOVIC (RADOVIĆ), Nade

Fiul lui Milorad RADOVIC (RADOVIĆ)

Data și locul nașterii: 26 ianuarie 1951, Foca, Bosnia și Herțegovina

Pașaport numărul: pașaport vechi numărul 0123256 (anulat)

Carte de identitate numărul: 03GJA2918

Cod numeric personal: 2601951131548

Alias:

Adresa: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinje, Bosnia și Herțegovina

33. RATIC (RATIĆ), Branko

Data și locul nașterii: 26 noiembrie 1957, MIHALJEVCI SLAVONSKA POZEGA, Bosnia și Herțegovina

Pașaport numărul: 0442022. Eliberat la 17 septembrie 1999 la Banja Luka.

Carte de identitate numărul: 03GCA8959

Cod numeric personal: 2611957173132

Alias:

Adresa: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosnia și Herțegovina

34. ROGULJIC (ROGULJIĆ), Slavko

Data și locul nașterii: 15 mai 1952, Srpska Crnja Hetin, Serbia

Pașapoarte expirate numărul 3747158, eliberat la 12 aprilie 2002 la Banja Luka și expirat la 12 aprilie 2007, respectiv numărul 0020222, eliberat la 25 august 1988 la Banja Luka și expirat la 25 august 2003

Carte de identitate numărul: 04EFA1053

Cod numeric personal: 1505952103022

Alias:

Adresa: Vojvode Misica 21, Laktasi, Bosnia și Herțegovina

35. SAROVIC (ŠAROVIĆ), Mirko

Data și locul nașterii: 16 septembrie 1956, Rusanovici-Rogatica, Bosnia și Herțegovina

Pașaport numărul: 4363471. Eliberat la Istocno Sarajevo. Data expirării: 8 octombrie 2008

Carte de identitate numărul: 04PEA4585

Cod numeric personal: 1609956172657

Alias:

Adresa: Bjelopolska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosnia și Herțegovina

36. SKOCAJIC (SKOČAJIĆ), Mrksa (Mrkša)

Fiul lui Dejan SKOCAJIC (SKOČAJIĆ)

Data și locul nașterii: 5 august 1953, Blagaj, Bosnia și Herțegovina

Pașaport numărul: 3681597

Carte de identitate numărul: 04GDB9950

Cod numeric personal: 0508953150038

Alias:

Adresa: Brigada Trebinjskih, Trebinje, Bosnia și Herțegovina

37. VRACAR (VRAČAR), Milenko

Data și locul nașterii: 15 mai 1956, Nisavici, Prijedor, Bosnia și Herțegovina

Pașapoarte expirate numărul 3865548, eliberat la 29 august 2002 la Banja Luka și expirat la 29 august 2007, numărul 0280280, eliberat la 4 decembrie 1999 la Banja Luka și expirat la 4 decembrie 2004 și respectiv, numărul 0062130, eliberat la 16 septembrie 1998 la Banja Luka, Bosnia și Herțegovina.

Carte de identitate numărul: 03GCE6934

Cod numeric personal: 1505956160012

Alias:

Adresa: Save Ljuboje 14, Banja Luka, Bosnia și Herțegovina

38. ZOGOVIC (ZOGOVIĆ), Milan

Fiul lui Jovan

Data și locul nașterii: 7 octombrie 1939, Dobrusa

Pașaport numărul:

Carte de identitate numărul:

Cod numeric personal:

Alias:

Adresa:
